



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE LANDSVERDEDIGING

COMMISSION DE LA DÉFENSE NATIONALE

Woensdag

28-10-2015

Voormiddag

Mercredi

28-10-2015

Matin

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
	(witte kaft)		(couverture blanche)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

<p>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</p> <p>Bestellingen :</p> <p>Natieplein 2</p> <p>1008 Brussel</p> <p>Tel. : 02/ 549 81 60</p> <p>Fax : 02/549 82 74</p> <p>www.dekamer.be</p> <p>e-mail : publicaties@dekamer.be</p>	<p>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</p> <p>Commandes :</p> <p>Place de la Nation 2</p> <p>1008 Bruxelles</p> <p>Tél. : 02/ 549 81 60</p> <p>Fax : 02/549 82 74</p> <p>www.lachambre.be</p> <p>e-mail : publications@lachambre.be</p>
---	---

INHOUD

Interpellatie van de heer Willy Demeyer tot de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken over "het tegen betaling ter beschikking stellen van infrastructuur van Defensie in het raam van het Winternoodplan 2015-2016" (nr. 71)

Sprekers: **Willy Demeyer, Steven Vandeput**, minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, **Peter Buysrogge**

Moties

Samengevoegde vragen van

- de heer Benoit Hellings aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de velleïteit van het hoofd van de militaire inlichtingendienst om alle digitale communicatie die via glasvezelkabels door België loopt, af te tappen" (nr. 5720)

- de heer Alain Top aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "het uitbreiden van de bevoegdheden van ADIV met het aftappen van glasvezelkabels" (nr. 5863)

Sprekers: **Alain Top, Steven Vandeput**, minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken

Samengevoegde vragen van

- de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de legitimiteit van een operatie tegen IS in Syrië" (nr. 5725)

- de heer Sébastien Pirlot aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "een mogelijke Belgische militaire interventie in Syrië" (nr. 6082)

- mevrouw Karolien Grosemans aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "een mogelijke operatie tegen IS in Syrië" (nr. 7016)

- de heer Georges Dallemagne aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "een mogelijke militaire grondoperatie in Syrië" (nr. 7130)

Sprekers: **Sébastien Pirlot, Karolien Grosemans, Georges Dallemagne, Steven Vandeput**, minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken

Samengevoegde vragen van

SOMMAIRE

Interpellation de M. Willy Demeyer au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique sur "la mise à disposition payante des infrastructures militaires dans le cadre du Plan Grands Froids 2015-2016" (n° 71)

Orateurs: **Willy Demeyer, Steven Vandeput**, ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, **Peter Buysrogge**

Motions

Questions jointes de

- M. Benoit Hellings au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "les velléités du chef des renseignements militaires de mettre sous surveillance généralisée les échanges numériques transitant par fibre optique en Belgique" (n° 5720)

- M. Alain Top au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "l'extension des compétences du SGRS à la surveillance des câbles en fibre optique" (n° 5863)

Orateurs: **Alain Top, Steven Vandeput**, ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique

Questions jointes de

- M. Wouter De Vriendt au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "la légitimité d'une opération contre l'EI en Syrie" (n° 5725)

- M. Sébastien Pirlot au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "une potentielle intervention militaire belge en Syrie" (n° 6082)

- Mme Karolien Grosemans au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "une éventuelle opération contre l'EI en Syrie" (n° 7016)

- M. Georges Dallemagne au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "la possibilité d'une intervention militaire au sol en Syrie" (n° 7130)

Orateurs: **Sébastien Pirlot, Karolien Grosemans, Georges Dallemagne, Steven Vandeput**, ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique

Questions jointes de

<p>- de heer Benoit Hellings aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de mogelijke verlenging van de levensduur van de F-16's, die de in Kleine-Brogel gestockeerde Amerikaanse kernwapens kunnen vervoeren" (nr. 5733)</p>	9	<p>- M. Benoit Hellings au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "la possibilité de voir la durée de vie des F-16 prolongée, avec l'éventualité que ceux-ci portent les armes nucléaires américaines entreposées à Kleine-Brogel" (n° 5733)</p>	9
<p>- de heer Georges Dallemagne aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "het eventuele behoud van een beperkt aantal F-16's, naast de opvolger van de F-16" (nr. 7127) <i>Sprekers: Benoit Hellings, Georges Dallemagne, Steven Vandeput</i>, minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken</p>	10	<p>- M. Georges Dallemagne au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "le maintien éventuel d'un nombre restreint de F-16, aux côtés de leur futur remplaçant" (n° 7127) <i>Orateurs: Benoit Hellings, Georges Dallemagne, Steven Vandeput</i>, ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique</p>	10
<p>Samengevoegde vragen van</p>	11	<p>Questions jointes de</p>	11
<p>- de heer Dirk Van der Maelen aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de NAVO-oefening <i>Steadfast Noon</i>" (nr. 5836)</p>	11	<p>- M. Dirk Van der Maelen au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "l'exercice de l'OTAN <i>Steadfast Noon</i>" (n° 5836)</p>	11
<p>- de heer Alain Top aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de Belgische deelname aan de nucleaire NAVO-oefening in Duitsland" (nr. 6813) <i>Sprekers: Alain Top, Steven Vandeput</i>, minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken</p>	11	<p>- M. Alain Top au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "la participation de la Belgique à l'exercice nucléaire de l'OTAN en Allemagne" (n° 6813) <i>Orateurs: Alain Top, Steven Vandeput</i>, ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique</p>	11
<p>Vraag van de heer Alain Top aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "het 'smart vest' voor ons leger en de connectie met Elbit" (nr. 5862) <i>Sprekers: Alain Top, Steven Vandeput</i>, minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken</p>	13	<p>Question de M. Alain Top au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "la veste intelligente pour l'armée et la relation avec Elbit" (n° 5862) <i>Orateurs: Alain Top, Steven Vandeput</i>, ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique</p>	13
<p>Vraag van de heer Sébastien Pirlot aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de strategie van de ADIV inzake de strijd tegen het terrorisme" (nr. 5950) <i>Sprekers: Sébastien Pirlot, Steven Vandeput</i>, minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken</p>	14	<p>Question de M. Sébastien Pirlot au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "la stratégie du SGRS en matière de lutte contre le terrorisme" (n° 5950) <i>Orateurs: Sébastien Pirlot, Steven Vandeput</i>, ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique</p>	14
<p>Samengevoegde vragen van</p>	15	<p>Questions jointes de</p>	15
<p>- de heer Sébastien Pirlot aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "het strategisch plan Defensie" (nr. 5954)</p>	15	<p>- M. Sébastien Pirlot au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "le plan stratégique de la Défense" (n° 5954)</p>	15
<p>- mevrouw Julie Fernandez Fernandez aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de betrekkingen met de sociale partners in het kader van de opmaak van het strategisch plan" (nr. 6414)</p>	15	<p>- Mme Julie Fernandez Fernandez au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "les relations avec les partenaires sociaux dans le cadre de la rédaction du plan stratégique" (n° 6414)</p>	15
<p>- de heer Georges Dallemagne aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "het uitblijven van een strategisch plan voor Defensie" (nr. 7063)</p>	15	<p>- M. Georges Dallemagne au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "l'absence de plan stratégique pour la Défense" (n° 7063)</p>	15

<p>- de heer Alain Top aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "het toekomstplan van Defensie" (nr. 7107)</p>	15	<p>- M. Alain Top au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "le plan d'avenir de la Défense" (n° 7107)</p>	15
<p>- de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "het strategisch plan voor Defensie" (nr. 7111) <i>Sprekers: Sébastien Pirlot, Julie Fernandez Fernandez, Georges Dallemagne, Alain Top, Steven Vandeput</i>, minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken</p>	15	<p>- M. Wouter De Vriendt au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "le plan stratégique de la Défense" (n° 7111) <i>Orateurs: Sébastien Pirlot, Julie Fernandez Fernandez, Georges Dallemagne, Alain Top, Steven Vandeput</i>, ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique</p>	15
<p>Vraag van mevrouw Julie Fernandez Fernandez aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de vervanging van de A962 Belgica" (nr. 5872) <i>Sprekers: Julie Fernandez Fernandez, Steven Vandeput</i>, minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken</p>	19	<p>Question de Mme Julie Fernandez Fernandez au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "le remplacement du navire A962 Belgica" (n° 5872) <i>Orateurs: Julie Fernandez Fernandez, Steven Vandeput</i>, ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique</p>	19
<p>Vraag van mevrouw Julie Fernandez Fernandez aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de strijd tegen verslavingsproblemen in het leger" (nr. 5940) <i>Sprekers: Julie Fernandez Fernandez, Steven Vandeput</i>, minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken</p>	20	<p>Question de Mme Julie Fernandez Fernandez au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "la lutte contre les assuétudes au sein de l'armée" (n° 5940) <i>Orateurs: Julie Fernandez Fernandez, Steven Vandeput</i>, ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique</p>	20
<p>Vraag van mevrouw Karolien Grosemans aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de operationaliteit van de Sea King- en NH90-helikopters" (nr. 5979) <i>Sprekers: Karolien Grosemans, Steven Vandeput</i>, minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken</p>	21	<p>Question de Mme Karolien Grosemans au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "le caractère opérationnel des hélicoptères Sea King et NH90" (n° 5979) <i>Orateurs: Karolien Grosemans, Steven Vandeput</i>, ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique</p>	21
<p>Vraag van de heer Sébastien Pirlot aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de informele vergadering van de Europese defensie-ministers op 4 en 5 september" (nr. 5996) <i>Sprekers: Sébastien Pirlot, Steven Vandeput</i>, minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken</p>	23	<p>Question de M. Sébastien Pirlot au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "la réunion informelle des ministres européens de la Défense des 4 et 5 septembre" (n° 5996) <i>Orateurs: Sébastien Pirlot, Steven Vandeput</i>, ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique</p>	23
<p>Samengevoegde vragen van</p>	24	<p>Questions jointes de</p>	24
<p>- de heer Alain Top aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de opvang van vluchtelingen door Defensie" (nr. 6005)</p>	24	<p>- M. Alain Top au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "l'accueil de réfugiés par la Défense" (n° 6005)</p>	24
<p>- de heer Veli Yüksel aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "opvangplaatsen voor asielzoekers in militaire faciliteiten" (nr. 6302)</p>	24	<p>- M. Veli Yüksel au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "l'accueil de demandeurs d'asile dans des infrastructures militaires" (n° 6302)</p>	24
<p>- mevrouw Julie Fernandez Fernandez aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de concrete hulp aan de Natie in het kader van de asielcrisis" (nr. 7003) <i>Sprekers: Alain Top, Veli Yüksel, Julie</i></p>	24	<p>- Mme Julie Fernandez Fernandez au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "les missions d'Aide à la nation dans le cadre de la crise de l'asile" (n° 7003) <i>Orateurs: Alain Top, Veli Yüksel, Julie</i></p>	24

Fernandez Fernandez, Steven Vandeput,
minister van Defensie, belast met
Ambtenarenzaken

Fernandez Fernandez, Steven Vandeput,
ministre de la Défense, chargé de la Fonction
publique

COMMISSIE VOOR DE LANDSVERDEDIGING

van

WOENSDAG 28 OKTOBER 2015

Voormiddag

COMMISSION DE LA DÉFENSE NATIONALE

du

MERCREDI 28 OCTOBRE 2015

Matin

De behandeling van de vragen en interpellaties vangt aan om 10.39 uur. De vergadering wordt voorgezeten door mevrouw Karolien Grosemans.

01 Interpellatie van de heer Willy Demeyer tot de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken over "het tegen betaling ter beschikking stellen van infrastructuur van Defensie in het raam van het Winternoodplan 2015-2016" (nr. 71)

01.01 Willy Demeyer (PS): Voortaan zal er betaald moeten worden voor de infrastructuur die Defensie in het kader van het Winternoodplan ter beschikking stelt voor de noodopvang van daklozen.

De PS-fractie vindt uw beslissing onbegrijpelijk, want de hulp aan de Natie moet een kerntaak van ons leger zijn. Wanneer Defensie haar personeel en infrastructuur niet inzet voor haar opdrachten, moet ze die indien nodig ter beschikking stellen van de burgermaatschappij. Het aantal buitenlandse missies is momenteel beperkt.

Waarom wordt die gratis hulp aan de Natie in het kader van het Winternoodplan op de helling gezet? Beschouwt u dat niet langer als een prioriteit? Welke prestaties brengt uw departement in rekening en op welke voorwaarden? Hoeveel hoopt u dat die maatregel zal opleveren? Wat zal de budgettaire impact van die unilaterale beslissing zijn voor de gemeenten en de OCMW's? Geldt die beslissing voor de volledige militaire infrastructuur?

01.02 Minister Steven Vandeput (*Frans*): In het kader van het Winternoodplan helpt Defensie de OCMW's bij de opvang van daklozen telkens wanneer de lokale besturen te kampen hebben met een acuut tekort aan opvangplaatsen. Defensie stelt het plan 2015-2016 niet ter discussie. Die

La discussion des questions et interpellations est ouverte à 10 h 39 par Mme Karolien Grosemans, présidente.

01 Interpellation de M. Willy Demeyer au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique sur "la mise à disposition payante des infrastructures militaires dans le cadre du Plan Grands Froids 2015-2016" (n° 71)

01.01 Willy Demeyer (PS): Désormais, les infrastructures militaires à disposition du Plan Grands Froids sont payantes pour l'accueil des sans-abri en situation d'urgence.

Pour le groupe socialiste, votre décision est incompréhensible car l'aide à la Nation doit être une mission essentielle de notre armée. Quand elle n'utilise pas son personnel et ses infrastructures pour ses missions, elle doit les mettre au service de la société civile si celle-ci en a besoin. Or, le nombre de missions à l'étranger est actuellement bas.

Pourquoi cette aide gratuite à la Nation est-elle remise en cause pour le Plan Grands Froids? N'est-ce plus votre priorité? Quelles sont les prestations facturées par votre département et selon quelles conditions? Quelles sont les rentrées ainsi espérées? Quel sera l'impact budgétaire de cette décision unilatérale pour les communes et les CPAS? Cette décision s'applique-t-elle à toutes les infrastructures militaires?

01.02 Steven Vandeput, ministre (*en français*): L'opération Hiver doit soutenir les CPAS pour l'accueil des sans-abri en cas de manque aigu de capacité d'accueil des autorités locales. La Défense ne remet pas en question le plan 2015-2016. Ce service n'a jamais été gratuit.

dienstverlening werd nooit gratis aangeboden.

Het reinigen van de slaapbenodigdheden, schade aan de infrastructuur en de nettokosten van de maaltijden zullen in rekening gebracht worden. Indien Defensie een taak moet uitvoeren die niet tot haar kerntaken behoort, moet die vergoed worden. De beslissing geldt voor heel België.

We hebben in 8.000 plaatsen en de installatie van sanitaire tenten voorzien.

01.03 Willy Demeyer (PS): Men had toch meer kunnen doen.

Ik dien tot besluit van mijn interpellatie namens mijn fractie een motie in, waarin u gevraagd wordt de hulp tijdens de koude winterdagen gratis te blijven aanbieden en tijdens de voorbereiding van het strategisch plan van het Belgisch leger de nodige aandacht te besteden aan de taken die het leger in het kader van de hulp aan de Natie vervult.

De **voorzitter:** Alvorens ik de moties voorlees, wenst de heer Buysrogge nog iets te zeggen.

01.04 Peter Buysrogge (N-VA): Voor ons betekent hulp aan de Natie: hulp die door het leger verleend wordt in noodtoestanden waar de middelen van de civiele autoriteiten ontoereikend zijn. Gratis hulp aan een of ander OCMW is geen hulp aan de Natie. Dat is normaal dus geen taak van het leger.

De uitzonderingstoestanden waarin de civiele autoriteiten een beroep kunnen doen op Defensie worden bepaald door de regering, die daartoe bij KB een crisiscentrum heeft opgericht in 2003. De hulp die de minister aangeboden heeft in het raam van Winterhulp 2015-2016, is in overeenstemming met de wetgeving. Voor dit soort sociale hulpverlening geldt de minimale vergoeding. Ik reken dan ook op de dankbaarheid van het OCMW en van de interpellant en zal me vanzelfsprekend achter de eenvoudige motie scharen.

Moties

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Julie Fernandez Fernandez en de heren Willy Demeyer en Sébastien Pirlot en luidt als volgt:

Le nettoyage des effets de couchage, les dégâts aux infrastructures et le coût net des collations seront facturés. En cas d'exécution par la Défense d'une tâche qui ne relève pas de ses tâches principales, celle-ci doit être compensée. La décision s'applique à l'ensemble du territoire belge.

Nous avons prévu 8 000 places et travaillé à l'installation de tentes sanitaires.

01.03 Willy Demeyer (PS): On aurait pu faire plus.

J'ai décidé de déposer, au nom de mon groupe, une motion en conclusion de l'interpellation qui vient d'être développée, visant à vous demander de maintenir à titre gracieux les aides en temps de grand froid et de donner aux tâches dites d'aide à la Nation toute l'importance qui doit leur revenir dans le cadre de la rédaction du plan stratégique de l'armée belge.

La **présidente:** M. Buysrogge souhaite encore dire quelque chose avant que je donne lecture des motions.

01.04 Peter Buysrogge (N-VA): L'aide à la Nation constitue, à nos yeux, l'aide apportée par l'armée dans les situations d'urgence où les ressources des autorités civiles s'avèrent insuffisantes. L'aide gratuite apportée à l'un ou l'autre CPAS ne représente pas une aide à la Nation. Par conséquent, il ne s'agit normalement pas d'une tâche relevant des fonctions de l'armée.

Les situations exceptionnelles dans lesquelles les autorités civiles peuvent faire appel à la Défense sont définies par le gouvernement, qui a créé, par voie d'arrêté royal en 2003, un centre de crise à cet effet. L'aide accordée par le ministre dans le cadre du plan Hiver 2015-2016 est conforme à la législation. C'est l'indemnité minimale qui s'applique dans le cadre de ce type d'aide sociale. Je compte dès lors sur la reconnaissance des CPAS et de l'interpellateur et je me rallierai bien entendu à la motion pure et simple.

Motions

En conclusion de cette discussion, les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par Mme Julie Fernandez Fernandez et MM. Willy Demeyer et Sébastien Pirlot et est libellée comme suit:

“De Kamer,

gehoord de interpellatie van de heer Willy Demeyer

en het antwoord van de minister van Landsverdediging, belast met Ambtenarenzaken, verzoekt de regering

- de gratis hulpverlening van het Belgische leger, zowel op materieel als op personeel en logistiek vlak, in het kader van het Winternoodplan 2015-2016 en in de toekomst te handhaven, gelet op de verzoeken die door de ter zake bevoegde civiele autoriteiten werden geformuleerd;

- in het kader van de opstelling van het strategisch plan van het Belgische leger aan de zogenaamde hulpverleningstaken ten dienste van de Natie (bijvoorbeeld het Militair Hospitaal, reddingsoperaties op zee, hulpverlening bij overstromingen, de ontmijningsdienst) het belang te hechten dat ze toekomt en er, naast de operaties in het buitenland, een van hoofdpodochten van Defensie van te maken, waarbij nogmaals krachtig wordt onderstreept dat, als Defensie voor deze opdrachten of voor de voorbereiding ervan haar personeel, materiaal of infrastructuur niet inzet, zij deze zo veel mogelijk en gratis ter beschikking moet stellen van de civiele autoriteiten als deze daarom verzoeken."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de heren Peter Buysrogge, Tim Vandenput en Veli Yüksel.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

De **voorzitter**: Veel indieners van vragen zijn niet aanwezig. Ik stel voor om samengevoegde vragen toch te laten doorgaan, voor aparte vragen wil ik wat geduld oefenen.

Alain Top (sp.a): Veel van mijn vragen kunnen worden omgezet in schriftelijke vragen op voorwaarde dat ik vandaag de schriftelijke antwoorden krijg.

Sébastien Pirlot (PS): Ik ben bereid het voorbeeld van de heer Top te volgen en stem ermee in dat de vragen die ik hier wegens tijdsgebrek niet kan stellen schriftelijk zouden worden beantwoord.

02 Samengevoegde vragen van

- de heer Benoit Hellings aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de velleïteit van het hoofd van de militaire inlichtingendienst om alle digitale communicatie die via glasvezelkabels door België loopt, af te tappen" (nr. 5720)

“La Chambre,

ayant entendu l'interpellation de M. Willy Demeyer

et la réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, demande au gouvernement

- de maintenir la participation à titre gracieux – tant sur le plan matériel, humain que logistique – de la Défense nationale dans le cadre du Plan Grands Froids en 2015-2016 et à l'avenir en appui aux demandes formulées par les autorités civiles compétentes en la matière;

- dans le cadre de la rédaction du plan stratégique de l'armée belge, de donner aux tâches dites d'“Aide à la Nation” (notamment l'Hôpital royal militaire, le sauvetage en mer, l'appui en cas d'inondations, le déminage, ...) toute l'importance qui doit leur revenir et d'en faire, parallèlement aux opérations à l'étranger, l'une des missions principales de la Défense belge en rappelant avec force que, lorsque la Défense n'utilise pas son personnel, son matériel et son infrastructure pour ses missions ou la préparation de celles-ci, elle doit les mettre au maximum et gracieusement au service des autorités civiles lorsqu'elles le demandent."

Une motion pure et simple a été déposée par MM. Peter Buysrogge, Tim Vandenput et Veli Yüksel.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

La **présidente**: De nombreux auteurs de questions manquent à l'appel. Je suggère de poursuivre le traitement des questions jointes et je patienterai pour les questions distinctes.

Alain Top (sp.a): Pour autant que je reçoive aujourd'hui les réponses écrites, je suis disposé à transformer un grand nombre de mes questions en questions écrites.

Sébastien Pirlot (PS): Je veux bien faire comme M. Top et recevoir par écrit les réponses aux questions que je n'aurai pas eu le temps de poser.

02 Questions jointes de

- M. Benoit Hellings au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "les velléités du chef des renseignements militaires de mettre sous surveillance généralisée les échanges numériques transitant par fibre optique en Belgique" (n° 5720)

- de heer Alain Top aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "het uitbreiden van de bevoegdheden van ADIV met het aftappen van glasvezelkabels" (nr. 5863)

02.01 Alain Top (sp.a): De chef van de Algemene Dienst Inlichtingen en Veiligheid (ADIV) wil zijn dienst moderniseren door glasvezelkabels, buitenlandse en Belgische, af te tappen.

Kan de overheid zich zomaar het recht toe-eigenen om gegevens van burgers, bedrijven en andere organisaties te bekijken? Is het nodig om de miljarden gegevens van onschuldige burgers op te slaan en na tien jaar nog te kunnen raadplegen? Buitenlandse voorbeelden – ik denk aan de VS – leren ons trouwens dat zulke technieken wel bij wet geregeld worden, maar dat de af luisterdiensten die wet steeds pogen te omzeilen. Als de minister achter de wens van ADIV staat, hoe wil hij dan waken over de privacy?

02.02 Minister Steven Vandeput (Nederlands): Ik lees het voorbereide antwoord, dat ruimer is dan de vraagstelling.

(Frans) Luitenant-generaal Testelmans heeft geen polemische uitspraken gedaan en ik ben dus niet van plan sancties op te leggen.

De Algemene Dienst Inlichtingen en Veiligheid (ADIV) onderschept geen communicatie die via optische kabel wordt doorgestuurd in ons land, ook niet bij wijze van experiment.

(Nederlands) Vandaag doen wij dat dus niet. Ik steun wel de Algemene Dienst Inlichtingen en Veiligheid in zijn plannen om gegevens via glasvezelkabels te kunnen onderscheppen. Zo staat het ook in mijn beleidsverklaring van 27 november 2014.

Het gaat dus over het technisch klaarmaken van wat nodig is. De moderne processen en technieken laten ons immers toe gegevens discriminerend te verzamelen op glasvezelkabels. Het vergaren gebeurt steeds in realtime, niet retroactief, ook al bestaat die mogelijkheid.

De voorwaarden staan omschreven in artikel 44bis en volgende van de wet van 30 november 1998

- M. Alain Top au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "l'extension des compétences du SGRS à la surveillance des câbles en fibre optique" (n° 5863)

02.01 Alain Top (sp.a): Le chef du Service général du renseignement et de la sécurité des forces armées (SGR) veut moderniser son service en lui donnant les moyens d'accéder aux informations transitant par les câbles de fibre optique belges et étrangers.

L'État peut-il s'arroger, de telle manière, un droit de regard sur les données des citoyens, des entreprises et d'autres organisations? Est-ce nécessaire d'enregistrer les milliards de données de citoyens innocents et de les conserver pour pouvoir encore y accéder dix ans plus tard? L'exemple des États-Unis nous a appris que, malgré la législation régissant ces pratiques, les services de renseignement n'ont eu de cesse de la contourner. Si le ministre soutient le souhait de la SGR, comment compte-t-il assurer la protection de la vie privée?

02.02 Steven Vandeput, ministre (en néerlandais): Je vais vous lire la réponse telle qu'elle a été préparée. Vous y retrouverez les réponses à vos questions, ainsi que des réponses aux questions que vous n'avez pas posées.

(En français) Le lieutenant-général Testelmans n'ayant pas fait de déclaration polémique, je n'envisage pas de sanction.

Le Service général du renseignement et de la sécurité (SGRS) n'intercepte pas de communications transitant par fibre optique en Belgique, même à titre expérimental.

(En néerlandais) Nous ne le faisons pas pour le moment. Je soutiens les projets du Service général du renseignement et de la sécurité d'organiser l'interception de données transitant par les câbles en fibres optiques. Cet engagement figure du reste explicitement dans ma note de politique générale du 27 novembre 2014.

Il s'agit dès lors de mettre en place le dispositif technique nécessaire. Grâce aux procédés et techniques modernes, il est en effet possible de collecter sélectivement les données qui passent par des câbles en fibres optiques. La collecte est toujours effectuée en temps réel et pas rétroactivement, même si cette possibilité existe.

L'article 44bis et suiv. de la loi organique des services de renseignement et de sécurité du

houdende de regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten. Ook de privacywet van 1992 blijft natuurlijk van toepassing. Bij het verzamelen van gegevens dient er rekening te worden gehouden met de principes van proportionaliteit en finaliteit.

(Frans) Het onderscheppen van communicatie via optische kabel staat niet gelijk met een veralgemeend toezicht.

(Nederlands) We willen de mogelijkheid scheppen, dat wil niet zeggen dat we plots massaal gegevens beginnen te verzamelen. ADIV is trouwens niet geautoriseerd om communicatie te onderscheppen, tenzij in het kader van haar missie. Het Comité I zorgt voor de parlementaire controle.

02.03 Alain Top (sp.a): Ik ben niet helemaal gerustgesteld over de retroactiviteit. In andere landen wordt communicatie tussen verschillende personen dikwijls heel lang bewaard.

Met deze commissie en met het Comité I moeten we erop toezien dat men geen loopje neemt met de wetten.

Het incident is gesloten.

03 Samengevoegde vragen van

- de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de legitimiteit van een operatie tegen IS in Syrië" (nr. 5725)
- de heer Sébastien Pirlot aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "een mogelijke Belgische militaire interventie in Syrië" (nr. 6082)
- mevrouw Karolien Grosemans aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "een mogelijke operatie tegen IS in Syrië" (nr. 7016)
- de heer Georges Dallemagne aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "een mogelijke militaire grondoperatie in Syrië" (nr. 7130)

03.01 Sébastien Pirlot (PS): De minister van Buitenlandse Zaken en u hebben gesproken over de mogelijkheid van een militaire interventie in Syrië, op voorwaarde dat de VN-Veiligheidsraad een mandaat verstrekt en dat Defensie extra middelen krijgt. De heer Beke en zijn Nederlandse collega van het CDA hebben verklaard dat de toestroom van Syrische vluchtelingen enkel kan worden gestopt door de inzet van grondtroepen.

30 novembre 1998 fixe les conditions, sans oublier la loi sur la protection de la vie privée de 1992 qui doit évidemment être respectée. La collecte des données doit être réalisée dans le respect du principe de proportionnalité et en conformité avec la finalité de la collecte des données.

(En français) L'interception de communications transitant par fibre optique n'est pas synonyme de surveillance généralisée.

(En néerlandais) Nous souhaitons créer cette possibilité, mais cela ne signifie pas que nous allons entamer brusquement une collecte massive de données. Le SGRS n'est d'ailleurs pas autorisé à intercepter les communications en dehors du cadre de sa mission. Le Comité R est chargé du contrôle parlementaire.

02.03 Alain Top (sp.a): Je ne suis pas tout à fait rassuré quant à la rétroactivité. Les exemples des autres pays nous montrent que les données de communication entre différentes personnes font souvent l'objet d'une sauvegarde à long terme.

La tâche de cette commission, ainsi que du Comité R, sera de veiller au respect scrupuleux de la loi sur la vie privée.

L'incident est clos.

03 Questions jointes de

- M. Wouter De Vriendt au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "la légitimité d'une opération contre l'EI en Syrie" (n° 5725)
- M. Sébastien Pirlot au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "une potentielle intervention militaire belge en Syrie" (n° 6082)
- Mme Karolien Grosemans au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "une éventuelle opération contre l'EI en Syrie" (n° 7016)
- M. Georges Dallemagne au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "la possibilité d'une intervention militaire au sol en Syrie" (n° 7130)

03.01 Sébastien Pirlot (PS): Le ministre des Affaires étrangères et vous avez évoqué la possibilité d'une intervention militaire en Syrie, conditionnée à un mandat du Conseil de sécurité de l'ONU et à des crédits supplémentaires pour la Défense. M. Beke et son homologue néerlandais du CDA ont affirmé que l'afflux des réfugiés syriens ne pouvait être résolu qu'en engageant des troupes au sol. La France écarte au contraire l'idée d'une

Frankrijk wijst een grondoffensief dan weer van de hand. intervention terrestre.

Voor mijn fractie was de resolutie die de Kamer goedkeurde over de situatie in Irak en de deelname van ons land aan de internationale coalitie geen blanc-seing voor onbepaalde duur. In de resolutie werd gevraagd om de inachtneming van het internationale recht, een humanitair VN-kader, een globale oplossing, en een gegarandeerde en regelmatige inbreng van het Parlement.

Pour mon groupe, la résolution adoptée par la Chambre sur la situation en Irak et la participation de la Belgique à la coalition internationale n'était pas un blanc-seing pour une durée indéterminée: elle exigeait le respect du droit international, un cadre onusien et humanitaire, une solution globale et une implication garantie et régulière du Parlement.

Hoe staat de regering tegenover een eventuele Belgische deelname aan operaties in Syrië? Heeft het Belgische leger voldoende resources voor een dergelijke interventie? Zal de beslissing worden besproken in de Europese Unie? Wat is uw standpunt met betrekking tot het reguliere Syrische leger?

Que pense le gouvernement d'une éventuelle participation belge à des opérations en Syrie? L'armée belge a-t-elle les ressources suffisantes pour une telle intervention? La décision sera-t-elle discutée au sein de l'Union européenne? Quelle est votre position à l'égard de l'armée régulière syrienne?

In de Kamerresolutie werd de regering gevraagd de Kamer opnieuw te raadplegen indien de duur, de aard en het territorium van de Belgische inzet zouden wijzigen.

La résolution de la Chambre demandait au gouvernement de la consulter à nouveau en cas de changements dans la durée, la nature ou la localisation de l'engagement belge.

Intussen, en hoewel de aard van de operatie veranderd is, weigert de regering de kwestie ter stemming aan het Parlement voor te leggen. Indien u zou beslissen tot een interventie in Syrië, zal u dan een nieuwe stemming vragen?

Depuis lors, en dépit d'un changement de nature de l'opération, le gouvernement a refusé de soumettre la question à un vote à la Chambre. Si vous décidez d'intervenir en Syrie, comptez-vous demander un nouveau vote?

In de parlementaire resolutie wordt de regering verzocht om geen uitsluitend militaire operatie op te zetten. Hoe is de coördinatie in de regering hieromtrent verlopen?

La résolution parlementaire demandait au gouvernement de ne pas se livrer à une opération exclusivement militaire. Comment le gouvernement s'est-il coordonné à cette fin?

03.02 Karolien Grosemans (N-VA): Enkele weken geleden gingen er stemmen op om militair in te grijpen tegen IS in Syrië. Het strijdtoneel in Syrië is zeer ingewikkeld.

03.02 Karolien Grosemans (N-VA): Certains préconisaient il y a quelques semaines une intervention militaire contre Daech en Syrie. Le théâtre d'opérations syrien est très complexe.

Kreeg de regering een officiële vraag om deel te nemen aan een coalitie tegen IS in Syrië? Wat zou zo'n deelname kunnen inhouden? Onder welk mandaat zou dit gebeuren? Is het, gezien de huidige situatie waarbij ook Rusland een offensief heeft ingezet, opportuun om militair in te grijpen op of boven Syrisch grondgebied?

Le gouvernement a-t-il reçu une demande officielle de participation à une coalition contre Daech en Syrie? Que pourrait impliquer une telle participation? Sous quel mandat aurait-elle lieu? Est-il opportun d'intervenir militairement sur le territoire syrien ou dans l'espace aérien syrien à l'heure où la Russie lance une offensive?

03.03 Georges Dallemagne (cdH): De oorlog in Syrië heeft al meer dan 250.000 mensenlevens geëist. De beperkte interventiecapaciteit van Europa heeft ruimte gelaten voor andere actoren, waaronder Rusland.

03.03 Georges Dallemagne (cdH): La guerre en Syrie a fait plus de 250 000 morts. La capacité d'intervention de l'Europe a laissé un espace pour d'autres acteurs, dont la Russie.

Als gevolg van de massale toestroom van vluchtelingen kwam Europa plots op het idee dat er een eind moet worden gemaakt aan die oorlog. U

Face à l'afflux des réfugiés, l'idée a germé en Europe qu'il fallait mettre fin à cette guerre. Vous avez envisagé une participation de la Belgique à cet

hebt aangegeven dat België aan die inspanning zou kunnen bijdragen, op de grond en met luchtmiddelen, voor zover dat binnen een coalitie gebeurt en in het kader van een strategie.

Wat is de stand van zaken? De Russische bombardementen zijn niet gericht tegen IS, maar strekken er vooral toe het regime van Bashar al-Assad in het zadel te houden. Welke strategie volgen België en de Europese Unie?

Kunt u de duidelijke voorwaarden waarvan u gewag maakte, expliciteren? Zult u zich beroepen op artikel 51 van het Handvest van de Verenigde Naties of op andere wettelijke bepalingen? Bent u van plan aan grondacties mee te werken? Hoe zult u dat doen, aangezien we niet meer over de nodige middelen beschikken om zware operaties uit te voeren? Denkt u aan operaties zoals de bevrijding van gijzelaars door de peshmerga's en de Amerikanen? Hebt u verzoeken ontvangen en zo ja, van wie? Wat verwacht u van de top die morgen in Wenen wordt gehouden?

03.04 Minister **Steven Vandeput** (*Nederlands*): De vragen over het VN-mandaat kan men beter tot minister Reynders van Buitenlandse Zaken richten.

Men vraagt ook naar de landen die actief zijn boven Syrië. Dat is echter geclassificeerde informatie.

(*Frans*) De Belgische Defensie heeft geen verzoek gekregen om aan de operaties van de coalitie in Syrië deel te nemen.

(*Nederlands*) Dit betekent dat elk antwoord moet worden geïnterpreteerd in de voorwaardelijke wijs, aangezien er geen concrete vraag is.

(*Frans*) Over het algemeen geeft ons land er de voorkeur aan om op te treden met een mandaat van de VN-Veiligheidsraad. De Europese Unie heeft zich niet uitgesproken over zijn rol met betrekking tot de beëindiging van de vijandelijkheden en de wederopbouw van het land. Defensie is bereid elk verzoek te evalueren, in functie van het verleende mandaat en de begrotingsenveloppe.

(*Nederlands*) In de pers zei ik dat we het verhaal nooit zullen oplossen met louter een militaire benadering. Zoals steeds sta ik dus voor een 3D-benadering: *diplomacy, development and defence*.

Stel dat de vraag om hulp komt. Grondtroepen voor de eerste lijn kunnen we niet leveren. We kunnen ons wel klaar houden om in een volgende fase, bij

effort, au sol et avec des moyens aériens, pour autant que ce soit dans une coalition et une stratégie.

Où en est-on? Les bombardements russes ne visent pas l'État Islamique mais cherchent surtout à conforter le régime de Bachar el-Assad. Quelles sont les stratégies belge et européenne?

Quelles sont les conditions claires dont vous parliez? Invoquerez-vous l'article 51 de la Charte des Nations Unies ou d'autres dispositions légales? Opérez-vous au sol? De quelle manière, puisque nous n'avons plus les moyens pour des opérations lourdes? À la façon de la mission de libération des otages menée par des Peshmergas et des Américains? Avez-vous reçu des demandes? De qui émanent-elles? Qu'attendez-vous du sommet qui aura lieu demain à Vienne?

03.04 **Steven Vandeput**, ministre (*en néerlandais*): Il est préférable d'adresser les questions relatives au mandat des Nations Unies au ministre des Affaires étrangères, M. Reynders.

En ce qui concerne les pays actifs dans l'espace aérien syrien, ces informations sont classifiées.

(*En français*) La Défense belge n'a pas été sollicitée pour participer aux opérations de la coalition en Syrie.

(*En néerlandais*) Cela signifie que chaque réponse doit être interprétée au conditionnel, étant donné qu'il n'y a pas eu de demande concrète.

(*En français*) En général, la Belgique préfère agir avec un mandat du Conseil de sécurité de l'ONU. L'Union européenne ne s'est pas prononcée sur son rôle dans la fin des hostilités et la reconstruction du pays. La Défense est prête à évaluer toute demande, en fonction du mandat accordé et de l'enveloppe budgétaire.

(*En néerlandais*) Comme je l'ai indiqué dans la presse, nous ne parviendrons jamais à nos fins par une approche purement militaire. Comme toujours, je préconise dès lors une approche 3D: diplomatie, développement et défense.

Imaginons qu'une aide nous soit demandée. Nous ne pouvons pas fournir de troupes au sol pour la première ligne. En revanche, nous pouvons nous

stabilisatie en heropbouw, een waardevolle bijdrage te leveren.

Het Belgische standpunt is duidelijk: wij verkiezen een VN-mandaat.

De strijd tegen IS in Syrië is juridisch gebaseerd op artikel 51 van het Handvest van de Verenigde Naties, met name het recht op collectieve zelfverdediging van Irak. Dat land heeft hulp gevraagd. Op de conferentie van Parijs op 15 september 2014 werd een internationale coalitie samengesteld die Irak verdedigt en door ook in Syrië actief te zijn. Het is voor iedereen duidelijk dat, als we IS willen verslaan, we IS ook in Syrië zullen moeten verslaan.

Ik heb vanmorgen achter gesloten deuren al meer uitleg gegeven. Feit is dat de toevoerlijnen van IS duidelijk doorheen Syrië lopen.

Zijn de landen die vandaag actief zijn boven Syrië onwettelijk bezig? Volgens mijn inschatting niet. Ze beroepen zich rechtmatig op artikel 51 van het Handvest, evenals op het internationaal gewoonterecht met betrekking tot individuele zelfverdediging.

03.05 Sébastien Pirlot (PS): Sommige politici – en ik doel daarbij niet op u – zouden beter zwijgen. Volgens de gespecialiseerde pers kan IS via een grondoorlog alleen maar worden uitgeroeid als er gedurende anderhalf jaar 100.000 soldaten worden ingezet, wat gigantisch veel geld zou kosten.

03.06 Karolien Grosemans (N-VA): Veel antwoorden werden inderdaad al achter gesloten deuren verstrekt. Ik steun de aanpak van de minister om vooral op stabilisatie in te zetten.

Generaal Jafar van de delegatie van de peshmerga die wij gisteren ontvingen, bracht een kreet om hulp. Men kan immers op VN-mandaten blijven wachten, maar ondertussen gaan Syriëstrijders uit vijftig landen uiterst brutaal te keer. Dat zet aan tot nadenken.

03.07 Georges Dallemagne (cdH): Terwijl Europa zich overgeeft aan filosofische beschouwingen, sterven er elke dag honderden mensen en gooit men bommen om het regime te beschermen, zonder zich om de bevolking te bekommeren. Turkije, onze NAVO-bondgenoot, erkent dat het Koerdische doelwitte bombardeert. De Koerden zijn nochtans de enigen die vluchtelingen opvangen

préparer à fournir une contribution valable lors de la deuxième phase, celle de la stabilisation et de la reconstruction.

La position belge est claire: nous préférons agir avec un mandat des Nations Unies.

Juridiquement, la lutte contre l'EI en Syrie repose sur l'article 51 de la Charte des Nations Unies, à savoir le droit de légitime défense de l'Irak. Ce pays a demandé de l'aide. Lors de la conférence de Paris du 15 septembre 2014, une coalition internationale a été créée en vue de défendre l'Irak, notamment en étant active en Syrie. Il est clair pour tout le monde que si nous voulons triompher de l'EI, nous devons également le vaincre en Syrie.

J'ai déjà fourni des explications plus détaillées ce matin à huis clos. Il est établi que les itinéraires d'approvisionnement de l'EI transitent par la Syrie.

Les pays qui opèrent actuellement dans le ciel syrien agissent-ils dans l'illégalité? À mon avis, non. Ils tirent leur légitimité de l'article 51 de la Charte des Nations Unies et du droit coutumier international en matière d'autodéfense individuelle.

03.05 Sébastien Pirlot (PS): Certains politiques – vous n'en êtes pas – devraient éviter de parler. Selon la presse spécialisée, l'éradication de Daesh par voie terrestre exigerait 100 000 hommes pendant un an et demi et pour un coût exorbitant.

03.06 Karolien Grosemans (N-VA): Beaucoup de réponses ont effectivement déjà été données lors de notre réunion à huis clos. Je soutiens l'approche du ministre qui consiste à miser surtout sur la stabilisation.

Le général Jafar, qui faisait partie de la délégation de Peshmerga que nous avons reçue hier, a lancé un appel à l'aide. L'on peut en effet rester à attendre des mandats de l'ONU mais dans l'intervalle, des combattants partis en Syrie commettent les pires brutalités. Il y a là matière à réflexion.

03.07 Georges Dallemagne (cdH): Pendant que l'Europe philosophe, il y a des centaines de morts tous les jours et l'on bombarde sans se soucier de protéger la population mais pour protéger le régime. La Turquie, notre alliée dans l'OTAN, admet qu'elle bombarde les Kurdes, pourtant parmi les seuls à accueillir des réfugiés de toute origine et à contribuer à la stabilité.

ongeacht hun oorsprong en die bijdragen tot de stabiliteit in de regio.

Het is triest te moeten vaststellen dat Europa niets vermag tegen een zo brutale, wrede en aanslepende oorlog. We moeten de gekken die bezit hebben genomen van het grondgebied net buiten de Europese grenzen tegenhouden. We ontvingen hier een aantal hoge peshmergaofficieren en feliciteerden hen voor het geleverde werk, maar we helpen hen niet; zij doen het werk in onze plaats!

03.08 Minister **Steven Vandeput** (*Nederlands*): Aan de heer Dallemagne herhaal ik dat ik het betreurt dat Europa nog geen standpunt heeft ingenomen.

Als ons iets gevraagd wordt, staan wij klaar om een bijdrage te leveren. Op dat moment bekijken we welke bijdrage. Europa staat qua defensie wel degelijk nog sterk, maar er moet eerst een akkoord over worden gevonden om effectief in te grijpen. De eigen agenda's van Rusland en Turkije maken alles nog wat moeilijker. Wie zal onze lokale bondgenoot zijn als we ooit ingrijpen? Ik weet het niet, maar alleszins niet Assad. Wie zijn de gematigde troepen? Ook Peshmerga lijkt me geen oplossing op de lange termijn. Het is toch niet de bedoeling om hen heel Syrië te laten overnemen?

03.09 **Georges Dallemagne** (cdH): Sommige landen beschikken inderdaad wel over die capaciteit. Maar in dit dossier nemen wij te weinig initiatieven, wachten wij te veel af. Er moet ernstig worden nagedacht over de manier waarop er aan dit conflict een eind kan worden gemaakt.

De peshmerga's hebben al twee miljoen vluchtelingen opgevangen. Zonder hen zouden ook die mensen onderweg zijn naar Europa. Zij hebben samen met de Koerden en de VS (niét Europa!) Kobani gered.

Ik ben blij dat u zegt dat diegenen die momenteel in Syrië operaties uitvoeren dat op wettelijke, legitieme gronden doen.

Het incident is gesloten.

04 **Samengevoegde vragen van**
- de heer **Benoit Hellings** aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de mogelijke verlenging van de levensduur van de

L'Europe n'a plus la capacité d'agir sur cette guerre brutale, cruelle et interminable. Or il faut arrêter les fous furieux qui règnent en maîtres aux portes de l'Europe. Nous avons accueilli une délégation de hauts gradés peshmergas, nous les félicitons pour leur travail mais nous ne les aidons pas; ils font le travail à notre place!

03.08 **Steven Vandeput**, ministre (*en néerlandais*): Je répète à M. Dallemagne que je regrette l'absence de position de l'Europe sur la question.

Si l'on fait appel à nous, nous sommes prêts à apporter notre contribution. Pour ce qui est de la nature de cette contribution, on se penchera sur cette question le moment venu. Sur le plan militaire, l'Europe est encore forte. Le problème est que nous devons d'abord accorder nos violons avec les autres pays membres afin de pouvoir intervenir efficacement. De plus, les implications de la Russie et de la Turquie, pays ayant chacun leur propre agenda, compliquent encore la situation. Dans l'éventualité d'une intervention militaire, avec quels alliés locaux pourrait-on envisager de s'engager? Je l'ignore mais certainement pas avec Assad. Qui sont les modérés? Les Peshmerga ne me paraissent pas non plus être une solution à long terme. L'objectif est-il de les laisser conquérir l'ensemble de la Syrie? Non!

03.09 **Georges Dallemagne** (cdH): Certains pays disposent de cette capacité. Mais, dans ce dossier, nous ne prenons pas assez d'initiatives, nous attendons de voir. Il faut des plans sérieux pour savoir comment arrêter ce conflit.

Les Peshmergas ont accueilli deux millions de personnes. S'ils n'avaient pas été là, ces populations seraient en route vers l'Europe. C'est avec les Kurdes et les États-Unis (pas les Européens!) qu'ils ont sauvé Kobané.

Je me réjouis que vous considériez que ceux qui interviennent en Syrie le font sur des bases légales et légitimes.

L'incident est clos.

04 **Questions jointes de**
- M. **Benoit Hellings** au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "la possibilité de voir la durée de vie des F-16 prolongée, avec

F-16's, die de in Kleine-Brogel gestockeerde Amerikaanse kernwapens kunnen vervoeren" (nr. 5733)

- de heer Georges Dallemagne aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "het eventuele behoud van een beperkt aantal F-16's, naast de opvolger van de F-16" (nr. 7127)

04.01 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Volgens de heer Ducarme zou de opvolger van de F-16 niet noodzakelijk kernwapens moeten kunnen vervoeren. De meerderheid lijkt dus vastbesloten om door te gaan met de illegale stationering van B61-bommen in Kleine Brogel.

Heeft het echter wel nut om de F-16's te vervangen aangezien ze na een upgrade nog in staat zouden zijn om atoombommen te dragen? Is het wel verstandig een massavernietigingswapen te laten vervoeren door een toestel dat als verouderd beschouwd wordt?

04.02 Georges Dallemagne (cdH): Onder de mogelijke opvolgers van de F16 zou enkel de F-35 in staat zijn om kernwapens te vervoeren. Dassault heeft aangekondigd dat het de Rafale uit de race zou halen indien men aan dat criterium vasthoudt. Er bestaat een alternatief: een klein aantal F-16's behouden voor het vervullen van die specifieke opdracht. Die koers volgt Duitsland, dat voor de Eurofighter heeft gekozen, die geen Amerikaanse bommen kan vervoeren, terwijl het enkele Tornado's zou behouden voor de nucleaire taken. Zou men dat in België ook niet kunnen doen zodat men bij de vervanging van de F-16 een echte keuze zou kunnen maken?

Kunnen we oudere toestellen inzetten voor de uitvoering van gevoelige opdrachten?

04.03 Minister Steven Vandeput (*Frans*): Ik wil eerst aan de heer Hellings zeggen dat ik geen verantwoording schuldig ben voor verklaringen van een parlements lid.

Vandaag kan geen enkel toestel dat wordt voorgesteld om de F-16 te vervangen kernwapens dragen. Voor het overige verwijs ik naar mijn antwoord op een schriftelijke vraag van mevrouw Grosemans van 4 maart 2015 (zie Schriftelijke vragen en antwoorden 54/19, blz. 282-284).

04.04 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Tijdens een radiodebat waaraan ik deelnam, kwam een lid van de meerderheid met belangrijke informatie aanzetten, namelijk het plan om de F-16's langer te gebruiken. Dat de F-16 of zijn opvolger kernwapens

l'éventualité que ceux-ci portent les armes nucléaires américaines entreposées à Kleine-Brogel" (n° 5733)

- M. Georges Dallemagne au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "le maintien éventuel d'un nombre restreint de F-16, aux côtés de leur futur remplaçant" (n° 7127)

04.01 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Selon M. Ducarme, ce ne serait pas forcément le successeur du F-16 qui porterait des charges nucléaires. Votre majorité semble donc avoir décidé de prolonger le stationnement illégal des bombes B61 à Kleine-Brogel.

Avez-vous vraiment l'intention de remplacer les F-16, sachant que nos anciens appareils pourraient être prolongés pour porter les bombes atomiques? Est-il judicieux de faire porter une arme de destruction massive par un appareil considéré comme vétuste?

04.02 Georges Dallemagne (cdH): Parmi les successeurs potentiels des F-16, seul le F-35 serait en mesure de porter l'arme nucléaire. Dassault a annoncé qu'il retirerait le Rafale de la course si ce critère était retenu. Il existe une alternative: conserver un nombre réduit de F-16 pour les affecter à cette seule mission. C'est ce que fait l'Allemagne, qui a choisi l'Eurofighter qui ne peut transporter les bombes américaines et qui maintiendrait quelques Tornado pour les missions nucléaires. Pourrait-on faire de même en Belgique pour autoriser un vrai choix pour le remplacement du F-16?

Peut-on confier des missions sensibles à des appareils vieillissants?

04.03 Steven Vandeput, ministre (*en français*): Je précise d'abord à M. Hellings que je ne dois pas rendre de comptes au sujet des déclarations d'un parlementaire.

Aujourd'hui, aucun candidat au remplacement des F-16 ne peut porter d'armes nucléaires. Pour le reste, je vous renvoie à ma réponse à une question écrite de Mme Grosemans datant du 4 mars 2015 (voir *Questions et réponses écrites* 54/19, p. 282-284).

04.04 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Un membre de la majorité m'a opposé à la radio un argument qui n'est pas anodin: un projet de prolongation du F-16. Que celui-ci ou son remplaçant continue à porter des bombes nucléaires ne changera rien à la

zal kunnen vervoeren, zal evenwel niets veranderen aan de mogelijkheid om de huidige conflicten op te lossen!

Uit een budgettair en politiek oogpunt is het zo dat, indien de nieuwe vliegtuigen kernwapens moeten kunnen transporteren, het lastenboek dat moet vermelden. Zo niet, is er een probleem. Er draaiden eerder al militaire aanbestedingen op niets uit als gevolg van verborgen clausules. Dat moeten wij vermijden. Een verborgen clausule is geen goede zaak voor de strategische belangen van ons land.

04.05 Georges Dallemagne (cdH): Zou er een aantal F-16's in gebruik kunnen blijven naast de nieuwe toestellen?

04.06 Minister Steven Vandeput (*Frans*): Ik blijf trouw aan het regeerakkoord.

04.07 Georges Dallemagne (cdH): Dan is het dus neen. Wij zouden ook het voorbeeld van andere landen kunnen volgen: een vloot met twee soorten vliegtuigen. Maar daar bent u blijkbaar niet voor te vinden...

Op dit ogenblik beschikken de F-35's niet over de technologische ontwikkelingen. We weten echter maar al te goed dat de Amerikanen de codes voor het afvuren van hun kernwapens niet naar andere vliegtuigtypen zullen transfereren. Het is wellicht het enige type vliegtuig waarvoor die technologische ontwikkeling is bedacht.

04.08 Minister Steven Vandeput (*Frans*): De Tornado is een Europees toestel.

04.09 Georges Dallemagne (cdH): Denkt u dat dit mogelijk is voor Europese technologieën?

04.10 Minister Steven Vandeput (*Frans*): Ik zeg enkel dat de Tornado een Europees toestel is.

04.11 Georges Dallemagne (cdH): Voor u kan er dus over worden onderhandeld en trekt dat de aanbesteding niet scheef.

Het incident is gesloten.

05 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Dirk Van der Maelen aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de NAVO-oefening *Steadfast Noon*" (nr. 5836)
- de heer Alain Top aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de Belgische deelname aan de nucleaire NAVO-oefening in Duitsland" (nr. 6813)

capacité de régler les conflits actuels!

D'un point de vue budgétaire et politique, si les nouveaux avions doivent porter l'arme nucléaire, le cahier des charges doit le mentionner. Faute de quoi, nous aurons un problème. Auparavant, des marchés militaires ont capoté à cause de clauses cachées. Il faut l'éviter. Cette clause cachée ne sert pas nos intérêts.

04.05 Georges Dallemagne (cdH): Pourrait-on garder quelques F-16 à côté de nouveaux avions?

04.06 Steven Vandeput, ministre (*en français*): Je m'en tiens à l'accord de gouvernement.

04.07 Georges Dallemagne (cdH): Cela signifie donc non. On pourrait faire comme d'autres pays: avoir une flotte aérienne avec deux types d'avions coexistant mais, apparemment, ce n'est pas votre option.

Pour l'instant, les F-35 ne disposent pas des développements technologiques. Mais on sait bien que les Américains ne transféreront pas les codes pour actionner leurs bombes nucléaires à d'autres types d'avions. C'est probablement le seul type d'avion pour lequel ce développement technologique est imaginé.

04.08 Steven Vandeput, ministre (*en français*): Le Tornado est un appareil européen.

04.09 Georges Dallemagne (cdH): Pensez-vous cela possible pour des technologies européennes?

04.10 Steven Vandeput, ministre (*en français*): Je dis seulement que le Tornado est un appareil européen.

04.11 Georges Dallemagne (cdH): Pour vous, c'est donc négociable et cela ne biaise pas l'appel d'offres.

L'incident est clos.

05 **Questions jointes de**

- M. Dirk Van der Maelen au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "l'exercice de l'OTAN *Steadfast Noon*" (n° 5836)
- M. Alain Top au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "la participation de la Belgique à l'exercice nucléaire de l'OTAN en Allemagne" (n° 6813)

05.01 Alain Top (sp.a): De jaarlijkse oefening *Steadfast Noon* brengt luchtmachteenheden van de NAVO samen die in staat zijn om nucleaire wapens te gebruiken. Ons land zal er ook aan deelnemen. Nochtans staat in het regeerakkoord dat ons land de inspanningen onderschrijft voor ontwapening.

Klopt het dat Belgische militairen aan de NAVO-oefening hebben deelgenomen? Namen ook Belgische F-16's deel? Hoe valt een oefening op het verplaatsen, laden en lossen van kernwapens te rijmen met het regeerakkoord?

Vorbereidingen om kernwapens in te zetten is in strijd met het internationaal humanitair recht. Het Internationaal Gerechtshof heeft dergelijke oefeningen al in 1996 verworpen en het gebruik van kernwapens als een oorlogsmisdaad omschreven. Hoe valt onze deelname daarmee te rijmen?

Is die oefening te verantwoorden in budgettaire moeilijke tijden? Wat is de kostprijs ervan?

Op welke scenario's werd er geoefend en wat is de precieze rol van de Belgische luchtmacht?

05.02 Minister Steven Vandeput (Nederlands): De Belgische luchtcomponent heeft ook dit jaar met F-16's deelgenomen aan de NAVO-oefening *Steadfast Noon*. Tijdens die jaarlijkse oefening wordt er getraind op complexe vliegoperaties door multinationale formaties. Verdere details kan ik niet vrijgeven. De deelname aan die oefening past binnen het jaarlijkse trainingsbudget.

België deelt de visie van een wereld zonder nucleaire wapens. Totdat er een wereldwijde eliminatie van nucleaire wapens bereikt is, blijft de NAVO een goed beschermde, veilige en efficiënte afschrikkingscapaciteit onderhouden. In 2010 verklaarde de regering-Di Rupo zich akkoord met het nieuwe strategische concept van de NAVO.

Ons land neemt in het kader van de non-prolifерatie actief deel aan het uitwerken van initiatieven voor verdere reductie van nucleaire wapens. Dat is conform het regeerakkoord.

05.03 Alain Top (sp.a): Als in het regeerakkoord staat, dat er inspanningen geleverd zullen worden om kernwapens te ontmantelen, dan moeten

05.01 Alain Top (sp.a): L'exercice annuel *Steadfast Noon* réunit des unités aériennes de l'OTAN capables d'utiliser l'arme nucléaire. La Belgique y a participé alors que l'accord de gouvernement prévoit que notre pays souscrit aux efforts en faveur du désarmement.

Est-il exact que des militaires belges ont participé à l'exercice de l'OTAN? Des F-16 belges y ont-ils également participé? Comment un exercice de déplacement, de chargement et de déchargement d'armes nucléaires se justifie-t-il au regard de l'accord de gouvernement?

Les préparatifs pour l'engagement de l'arme nucléaire sont contraires au droit humanitaire international. La Cour de justice internationale a déjà rejeté ce type d'exercices en 1996 et décrit l'utilisation d'armes nucléaires comme un crime de guerre. Comment dans ce cas notre participation à cet exercice se justifie-t-elle?

Cet exercice se justifie-t-il par ces temps difficiles sur le plan budgétaire? Quel en sera le coût?

Sur la base de quels scénarios les exercices ont-ils été organisés et quel a été précisément le rôle de la force aérienne belge?

05.02 Steven Vandeput, ministre (en néerlandais): La Composante Air a encore participé cette année à l'exercice de l'OTAN *Steadfast Noon* avec des F-16. Durant ces manœuvres annuelles, des formations internationales s'entraînent à réaliser des opérations aériennes complexes. Je ne puis vous donner davantage de détails à ce sujet. La participation à cet exercice s'inscrit dans le cadre du budget annuel des entraînements.

La Belgique partage avec un grand nombre de pays la vision d'un monde sans armes nucléaires. Tant que les armes nucléaires n'auront pas été éliminées dans le monde entier, l'OTAN continuera à entretenir une capacité de dissuasion dûment protégée, sûre et efficace. Le gouvernement Di Rupo a approuvé en 2010 le nouveau concept stratégique de l'OTAN.

Fidèle à son objectif de non-prolifération, notre pays participe activement à l'élaboration d'initiatives visant à poursuivre la réduction du nombre d'armes nucléaires. Cette stratégie est conforme aux principes énoncés dans l'accord de gouvernement.

05.03 Alain Top (sp.a): Lorsqu'on affirme dans un accord de gouvernement que des efforts seront fournis en vue de démanteler les armes nucléaires,

daarvoor ook de eerste stappen gezet worden. Het klopt dat ook de vorige regeringen de deelname aan de jaarlijkse oefening hebben goedgekeurd, maar de regering kan zich toch niet blijven onttrekken aan haar verantwoordelijkheid door te argumenteren dat anderen het ook gedaan hebben. Nu staat de minister zelf aan het roer. Deze passage in het regeerakkoord is niets anders dan een doekje voor het bloeden.

Ik maak mij wel degelijk zorgen over de kostprijs, zeker omdat de strategische nota nog steeds uitblijft.

Het incident is gesloten.

06 **Vraag van de heer Alain Top aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "het 'smart vest' voor ons leger en de connectie met Elbit" (nr. 5862)**

06.01 **Alain Top** (sp.a): In juli kocht Defensie een 40-tal 'smart vests' aan van het Nederlandse defensiebedrijf Thales, dat samenwerkt met het Israëlische bedrijf Elbit Systems. Dit bedrijf ontwikkelde de detectietechnologie voor de muur, levert bewakingstechnologie voor de nederzettingen, produceert en levert ook de belangrijkste aanvalsdrones voor het Israëlische leger.

In het Europees Parlement riepen reeds 73 leden, over de verschillende fracties heen, op om de financiële steun aan Elbit stop te zetten.

In totaal sloot de Nederlandse Defensie een contract van 150 miljoen dollar af voor 'smart vests' in de Benelux. Is de minister op de hoogte van de link tussen onze Belgische 'smart vests' en het bedrijf Elbit? Hoe gebeurde de gunning? Werden er andere partners overwogen?

06.02 **Minister Steven Vandeput** (Nederlands): Ik verwijs naar mijn antwoord op mondelinge vraag nr. 4446 van 19 mei 2015. Ik zal echter een en ander toevoegen aan dit antwoord.

In uitvoering van de bestaande Benelux-kaderovereenkomst tussen de ministers van Defensie werd op 6 april 2011 een uitvoeringsovereenkomst getekend met Nederland en Luxemburg, waarbij Nederland werd aangeduid als *single contracting nation* voor een gezamenlijke

il convient d'entreprendre des premières démarches en ce sens. S'il est exact que les précédents gouvernements ont approuvé la participation à l'exercice annuel, il n'en reste pas moins vrai que le gouvernement ne peut pas continuer à se dérober à ses responsabilités en invoquant l'argument que les autres suivent la même voie. Le ministre est à présent lui-même aux commandes. Ce passage de l'accord de gouvernement n'est rien d'autre qu'une promesse de façade.

Je m'inquiète réellement du coût de ces exercices, d'autant plus que nous attendons toujours la note stratégique.

L'incident est clos.

06 **Question de M. Alain Top au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "la veste intelligente pour l'armée et la relation avec Elbit" (n° 5862)**

06.01 **Alain Top** (sp.a): En juillet, la Défense a acheté une quarantaine de vestes intelligentes à l'entreprise néerlandaise Thales, spécialisée dans le secteur de la défense qui collabore avec l'entreprise israélienne Elbit Systems. Ladite entreprise a développé les technologies de détection équipant le mur construit par le gouvernement israélien, fournit les équipements de surveillance dans les colonies de peuplement, produit et fournit également le plus important drone de combat pour l'armée israélienne.

Au Parlement européen, 73 députés, tous groupes politiques confondus, ont déjà appelé à interrompre le soutien financier apporté à Elbit.

La Défense néerlandaise a signé un contrat d'un montant total de 150 millions de dollars pour l'achat de vestes intelligentes pour le Benelux. Le ministre est-il informé des liens entre les vestes intelligentes équipant la Défense belge et l'entreprise Elbit? Comment le marché a-t-il été attribué? La coopération avec d'autres partenaires a-t-elle été envisagée?

06.02 **Steven Vandeput**, ministre (*en néerlandais*): Je renvoie à ma réponse à la question écrite n° 4446 du 19 mai 2015 à laquelle j'ajouterai néanmoins quelques éléments.

En exécution de l'accord-cadre Benelux conclu par les ministres de la Défense, une convention de mise en œuvre a été signée le 6 avril 2011 avec les Pays-Bas et le Luxembourg désignant les Pays-Bas comme seul pays contractant pour un achat groupé de vestes intelligentes.

aankoop van 'smart vests'.

In die rol heeft de Nederlandse Defensie een offerteaanvraag verstuurd aan tien potentiële fabrikanten. Na evaluatie van de offertes werden Sagem, Elbit en Cassidian, thans Airbus, als *preferred bidders* geselecteerd. Er werd een technisch-operationele en logistieke evaluatie uitgevoerd en in mei 2014 werd Elbit als voorkeursleverancier geselecteerd.

Het contract werd door de Nederlandse krijgsmacht gegund op 1 juli van dit jaar aan de firma Elbit. Nederland heeft dus de *lead* en past de regels toe. Wij nemen enkel deel aan een Benelux-programma dat door Nederland uitgevoerd wordt.

06.03 Alain Top (sp.a): Nederland heeft de *lead*, dat klopt, maar ik vind het niet kunnen dat er bij het opstellen van de regels voor het bestek geen rekening gehouden is met de Europese waarden.

06.04 Minister Steven Vandeput (Nederlands): Ik zal deze besognes meedelen aan mijn Nederlandse collega.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vragen nrs 5932 en 5933 van de heer Top worden omgezet in schriftelijke vragen, evenals vraag nr. 5937 van mevrouw Lijnen.

07 Vraag van de heer Sébastien Pirlot aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de strategie van de ADIV inzake de strijd tegen het terrorisme" (nr. 5950)

07.01 Sébastien Pirlot (PS): Mijn fractie spoort de regering aan om de inlichtingendiensten, ook de ADIV, de nodige middelen te verschaffen om hun opdracht uit te voeren. De burgers rechten en vrijheden ontnemen, zal de terreurdreiging niet terugdringen noch de veiligheid verhogen.

Volgens luitenant-generaal Testelmans zijn de diensten van Defensie in overlevingsmodus door de afvloeiing van 10 procent van het personeel de komende vijf jaar. De Veiligheid van de Staat gaat haar externe dienst reorganiseren om zich op terreurdreiging toe te leggen. De dienst zal ook 40 extra personeelsleden aanwerven. Welke invloed heeft een en ander op de betrekkingen

À ce titre, la Défense néerlandaise a envoyé un appel d'offre à dix fabricants potentiels. Après l'examen des offres, ce sont celles des sociétés Sagem, Elbit et Cassidian (aujourd'hui appelée Airbus) qui ont été retenues comme étant les meilleures. Une évaluation technico-opérationnelle et un examen logistique ont été opérés et c'est finalement Elbit qui a été choisi comme fournisseur privilégié en mai 2014.

Le contrat a été attribué à cette firme par les forces armées néerlandaises le 1^{er} juillet 2015. Les Pays-Bas se chargent de la gestion de ce projet et applique les règles. Nous ne participons qu'à un programme Benelux mis en œuvre par les Pays-Bas.

06.03 Alain Top (sp.a): Ce sont effectivement les Pays-Bas qui dirigent le projet, mais je trouve inadmissible qu'il n'ait pas été tenu compte des valeurs européennes lors de la rédaction des règles pour le cahier des charges.

06.04 Steven Vandeput, ministre (*en néerlandais*): Je ferai part de vos préoccupations à mon collègue néerlandais.

L'incident est clos.

La **présidente**: Les questions n^{os} 5932 et 5933 de M. Top sont transformées en questions écrites. Il en va de même pour la question n^o 5937 de Mme Lijnen.

07 Question de M. Sébastien Pirlot au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "la stratégie du SGRS en matière de lutte contre le terrorisme" (n^o 5950)

07.01 Sébastien Pirlot (PS): Mon groupe exhorte le gouvernement à doter les services de renseignement des moyens nécessaires pour accomplir leurs missions, y compris le SGRS. Supprimer des droits et des libertés ne diminuera pas la menace terroriste et ne garantira pas la sécurité.

Pour le lieutenant-général Testelmans, les services de l'armée sont en mode de survie avec 10 % de personnel en moins sur cinq ans. La Sûreté de l'État réorganisera son service externe pour se concentrer sur les menaces terroristes et recrutera quarante agents. Comment les relations entre la Sûreté et le SGRS sont-elles amenées à évoluer? Comptez-vous augmenter les moyens du SGRS?

tussen de Veiligheid van de Staat en de ADIV? Zult u meer middelen uittrekken voor de ADIV? Zal ook die dienst worden gereorganiseerd?

Sera-t-il lui aussi réorganisé?

07.02 Minister **Steven Vandeput** (*Frans*): De ADIV en de Veiligheid van de Staat hebben in 2004 een protocolakkoord gesloten, dat ook betrekking heeft op de samenwerking in het kader van de strijd tegen terrorisme. Er werd een platform gecreëerd om die samenwerking te optimaliseren. De ADIV spitst zich toe op de impact op de binnenlandse veiligheid van terreurdaden in het buitenland. Defensie verleent in dat kader technische ondersteuning aan de Veiligheid van de Staat, de federale politie en het federale parket.

07.02 **Steven Vandeput**, ministre (*en français*): Depuis 2004, le SGRS et la Sûreté de l'État ont conclu un protocole d'accord qui inclut la coopération dans la lutte contre le terrorisme. Une plate-forme a été créée afin d'améliorer cette coopération. Le SGRS prête une attention spécifique aux conséquences du terrorisme à l'étranger sur la sûreté intérieure. Dans ce cadre, la Défense offre un appui technique à la Sûreté de l'État, à la police fédérale et au parquet fédéral.

Er is nood aan een moderne inlichtingendienst, waarvan de organisatie en uitrusting de binnenlandse belangen kan veiligstellen, maar die ook de militaire operaties van Defensie kan ondersteunen. De ADIV werkt daaraan, op grond van de richtlijnen die de dienst daarvoor van mij ontvangt.

Nous avons besoin d'un service de renseignements moderne, organisé et équipé pour garantir la sécurité et œuvrer en appui des opérations militaires de défense. Le SGRS développe cette structure selon les directives que je lui transmets.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

08 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Sébastien Pirlot aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "het strategisch plan Defensie" (nr. 5954)
- mevrouw Julie Fernandez Fernandez aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de betrekkingen met de sociale partners in het kader van de opmaak van het strategisch plan" (nr. 6414)
- de heer Georges Dallemagne aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "het uitblijven van een strategisch plan voor Defensie" (nr. 7063)
- de heer Alain Top aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "het toekomstplan van Defensie" (nr. 7107)
- de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "het strategisch plan voor Defensie" (nr. 7111)

08 **Questions jointes de**

- M. Sébastien Pirlot au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "le plan stratégique de la Défense" (n° 5954)
- Mme Julie Fernandez Fernandez au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "les relations avec les partenaires sociaux dans le cadre de la rédaction du plan stratégique" (n° 6414)
- M. Georges Dallemagne au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "l'absence de plan stratégique pour la Défense" (n° 7063)
- M. Alain Top au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "le plan d'avenir de la Défense" (n° 7107)
- M. Wouter De Vriendt au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "le plan stratégique de la Défense" (n° 7111)

08.01 **Sébastien Pirlot** (PS): Het strategisch plan voor Defensie dat de regering had aangekondigd, is vooralsnog toekomstmuziek, ondanks de oorspronkelijke planning. U vroeg het personeel recentelijk nog geduld te oefenen.

08.01 **Sébastien Pirlot** (PS): L'objectif fixé par le gouvernement d'un plan stratégique pour la Défense nationale semble toujours lointain, contrairement au calendrier initialement fixé. Récemment, vous demandiez encore au personnel de faire preuve de patience.

De regering heeft u gemandateerd om verschillende budgettaire toekomstscenario's uit te werken voor Defensie, via een werkgroep voor het algemene beleid. Volgens de pers schieten de werkzaamheden niet op.

Le gouvernement vous a mandaté pour rédiger différents scénarios budgétaires pour l'avenir de la Défense via un groupe de travail de politique générale (GTPG). Selon la presse, les travaux patinent.

U wilt uw begroting stabiliseren. Onmiddellijk na het aantreden van de regering werd evenwel het mes gezet in de middelen voor Defensie.

Vous souhaitez une stabilisation de votre budget. Les moyens dont vous disposez ont été rabotés dès l'entrée en fonction du gouvernement.

Wanneer zal het strategisch plan worden bekendgemaakt? Hoe vorderen de werken van de werkgroep voor het algemene beleid? Wat verstaat de regering onder het opstellen van verschillende budgettaire toekomstscenario's?

Quand ce plan stratégique sera-t-il publié? Comment avancent les travaux du GTPG? Qu'entend le gouvernement par la rédaction de différents scénarios budgétaires?

Tijdens het zomerreces herhaalde u dat u de begroting voor Defensie wilt optrekken tegen 2030. Zullen die beleidsintenties becijferd worden? Zal er een debat gevoerd worden in de Kamer? Wordt er overlegd met de sociale partners?

Durant les vacances, vous avez réitéré votre objectif d'augmenter le budget de la Défense à l'horizon 2030. Ces ambitions seront-elles chiffrées? Un débat sera-t-il organisé à la Chambre? Une concertation avec les partenaires sociaux est-elle organisée?

08.02 Julie Fernandez Fernandez (PS): We stellen u al maandenlang vragen over de voorbereiding van het strategisch plan. In de pers wordt er steeds vaker informatie gelekt. U heeft de militairen gevraagd enkel in u vertrouwen te hebben. Hun geduld raakt stilaan op. Enkele weken geleden hebben de vier representatieve vakverenigingen de overlegvergadering met uw kabinet verlaten om zo te protesteren tegen het ontbreken van informatie over het toekomstig strategisch plan.

08.02 Julie Fernandez Fernandez (PS): Voilà des mois que nous vous interrogeons au sujet de la rédaction du plan stratégique. Les fuites se multiplient dans la presse, vous avez demandé aux militaires de ne faire confiance qu'à vous seul. Leur patience a des limites. Il y a quelques semaines, les quatre organisations syndicales représentatives ont interrompu la séance de concertation avec votre cabinet afin de protester contre l'absence d'informations relatives au futur plan stratégique.

Hoe verklaart u die clash? Welke aspecten van 'personeel en organisatie' zullen er hervormd worden? Hoe komt het dat de bijeenkomsten van de bevorderingscomités worden uitgesteld? Hoe zal u de sociale vrede in uw departement herstellen?

Comment expliquez-vous ce *clash*? Quels aspects "personnel et organisation" seront-ils réformés? Comment comprendre le report des comités d'avancement? Comment ramener la paix sociale au sein de votre département?

08.03 Georges Dallemagne (cdH): U heeft zich niet aan uw verschillende beloften met betrekking tot het tijdspad van dat strategisch plan gehouden. In de huidige internationale context is dat niet ernstig. De vakbonden, de militaire hiërarchie en onze bondgenoten maken zich zorgen. Het lijkt me onaanvaardbaar dat u na zoveel maanden nog steeds niet in staat is ons een duidelijke strategische nota voor te leggen.

08.03 Georges Dallemagne (cdH): Vous n'avez pas tenu vos différentes promesses en matière de calendrier sur ce plan stratégique. Dans le contexte international que nous connaissons, ce n'est pas sérieux. Cela inquiète les syndicats, la hiérarchie militaire et nos alliés. Il me paraît inadmissible qu'après autant de mois, vous ne soyez toujours pas en mesure de nous présenter une note stratégique claire.

Ik zou graag vernemen of u in het licht van de huidige situatie en de budgettaire beperkingen tijdens de huidige zittingsperiode in staat zal zijn een duidelijke koers en een transparante begroting vast te leggen. Of werkt u al aan de strategische nota van de volgende regering?

La réalité et les contraintes budgétaires vous permettront-elles d'établir une orientation et un budget clairs sous ce gouvernement? Ou bien êtes-vous occupé à rédiger la note stratégique du futur gouvernement?

08.04 Alain Top (sp.a): Het strategisch plan voor Defensie werd al enkele keren uitgesteld, ondanks het feit dat de minister hierover concreet nieuws had beloofd tegen september. Wat is nu eigenlijk de stand van zaken in dat dossier? Heeft de regering

08.04 Alain Top (sp.a): Le plan stratégique de la Défense avait déjà été reporté à plusieurs reprises, malgré les promesses de nouvelles concrètes du ministre pour le mois de septembre. Qu'en est-il du dossier? Le gouvernement a-t-il déjà approuvé la

de strategische langetermijnvisie al goedgekeurd? Heeft de minister al een concreet uitvoeringsplan voorgesteld aan zijn collega's? Wat is de nieuwe timing? Wanneer is er in de laatste maanden overlegd met de sociale partners over de langetermijnvisie?

De **voorzitter**: Vraag nr. 7111 van de heer De Vriendt vervalt.

08.05 Minister **Steven Vandeput** (*Frans*): De regering legt de laatste hand aan het strategisch plan van Defensie, waarin ons traject tot 2030 zal worden vastgelegd.

(*Nederlands*) Voor alle duidelijkheid: ik heb gezegd dat ik na het paasreces een strategische visie zou voorstellen aan de regering en dat heb ik ook gedaan.

(*Frans*) In de huidige budgettaire context is de herkapitalisatie van Defensie ter wille van een solidaire en uitgebalanceerde evolutie in het Europese en transatlantische veiligheidsbestel een complexe oefening.

De technische groep "Algemeen beleid", die de regeringsbeslissingen voorbereidt, gaat uit van verschillende begrotingsscenario's.

Het strategisch plan is een project van de regering. Het zal worden gepubliceerd wanneer de regering een akkoord heeft bereikt.

(*Nederlands*) Nogmaals, het gaat om een project van de regering en pas na een akkoord van de regering kan er sprake zijn van een plan.

(*Frans*) Zodra de beslissing genomen is, zal de Kamer daarvan in kennis worden gesteld.

(*Nederlands*) De begroting 2016 is opgesteld om de operationele inzet in 2016 te garanderen. Als de regering het strategisch plan heeft goedgekeurd, zijn er krijtlijnen voor de begroting in de komende jaren. De implementatie van het plan vergt afstemming met alle nationale en internationale stakeholders. Ik heb de sociale partners van bij het begin regelmatig geïnformeerd over de voortgang van de werkzaamheden rond het plan, naast mijn ontmoetingen met onze NAVO- en EU-partners.

(*Frans*) De bevorderingscomités komen in 2016 bijeen.

vision stratégique à long terme? Le ministre a-t-il déjà présenté un plan d'exécution concret à ses collègues? Quel est le nouveau calendrier? Quand la dernière concertation avec les partenaires sociaux quant à la vision à long terme s'est-elle déroulée?

La **présidente**: La question n° 7111 de M. De Vriendt est caduque.

08.05 **Steven Vandeput**, ministre (*en français*): Le gouvernement travaille à la finalisation du plan stratégique de la Défense, qui déterminera notre parcours jusqu'en 2030.

(*En néerlandais*) Pour que tout soit parfaitement clair, j'ai dit que je soumettrai au gouvernement une vision stratégique après les vacances de Pâques, et j'ai tenu parole.

(*En français*) Dans le contexte budgétaire, la recapitalisation de la Défense pour la faire évoluer de façon solidaire et équilibrée dans l'environnement sécuritaire européen et transatlantique est un exercice complexe.

Différents scénarios budgétaires servent de base au groupement technique de politique générale, qui prépare les décisions à prendre par le gouvernement.

Le plan stratégique est un projet gouvernemental. Sa publication suivra la conclusion de l'accord.

(*En néerlandais*) Je le répète, il s'agit d'un projet du gouvernement et il ne pourra être question d'un quelconque plan qu'après que le gouvernement aura marqué son accord.

(*En français*) La décision prise, la Chambre en sera informée.

(*En néerlandais*) Le budget 2016 a été confectionné pour garantir l'engagement opérationnel en 2016. Si le gouvernement a approuvé le plan stratégique, des lignes de forces pour le budget ont été définies pour les années à venir. La mise en œuvre du plan requiert une harmonisation avec tous les acteurs nationaux et internationaux. Dès le début, j'ai régulièrement informé les partenaires sociaux de l'avancée des travaux concernant le plan, parallèlement à mes rencontres avec nos partenaires OTAN et UE.

(*En français*) Les comités d'avancement auront lieu en 2016.

Ik hecht belang aan de sociale dialoog. Dit is geen clash tussen mijn kabinet en de sociale partners maar een signaal aan de Defensiestaf. Ik heb dat signaal op 18 september opgevangen en heb de vakbonden op 6 oktober ontmoet. Die vergadering, die voor iedereen bevredigend was, werd gevolgd door overleg over de te ondernemen acties.

(Nederlands) Wat het Overlegcomité betreft, zijn de onderhandelingen heropgestart.

08.06 Sébastian Pirlot (PS): Als men te lang moet wachten valt men soms in slaap!

08.07 Julie Fernandez Fernandez (PS): Het verheugt me dat de toestand verbetert. Ik had me opgewonden als gevolg van het communiqué van de ACOD dat na het indienen van mijn vraag verspreid werd. Het wordt tijd dat men ons het strategisch plan bezorgt. Er wordt steeds meer informatie gelekt.

08.08 Georges Dallemagne (cdH): Kan u een datum naar voren schuiven?

08.09 Minister Steven Vandeput (Frans): Er zal pas een beslissing zijn als de regering een beslissing genomen heeft!

08.10 Georges Dallemagne (cdH): U heeft uw belofte ingeslikt! U heeft zich noch aan de voorwaarden, noch aan de deadlines uit het regeerakkoord gehouden. Van de dingen die u ondertussen in het vooruitzicht gesteld heeft, heeft u enkel het document over de veiligheidsomgeving gerealiseerd. U weigert systematisch op onze vragen over de kazernes, het personeel en de uitrusting te antwoorden omdat u oordeelt dat dit deel uitmaakt van het strategisch plan, waarvan men niet weet wanneer het gepubliceerd zal worden. Zo kan het Parlement geen controle op de regering uitoefenen.

08.11 Minister Steven Vandeput (Frans): Mijnheer Dallemagne, u stelt mij vragen over de toekomst, maar er is in dit geval geen sprake van controle, omdat er niets te controleren valt! Het is niet gebruikelijk dat een regering vragen krijgt over haar intenties.

08.12 Georges Dallemagne (cdH): Er werd inderdaad geen enkele beslissing genomen, maar dat is net wat wij betreuren: het gebrek aan beleid bij Defensie!

08.13 Alain Top (sp.a): Met de huidige besparingen en zijn huidige budget zal de minister met geen mogelijkheid alle gaten kunnen dichten. In

J'attache de l'importance au dialogue social. Ce n'est pas un *clash* entre mon cabinet et les partenaires sociaux mais un signal vers l'État-major de la Défense. J'ai perçu le signal le 18 septembre et ai rencontré les syndicats le 6 octobre. Cette réunion, satisfaisante pour tous, a été suivie d'une négociation sur les actions à entreprendre.

(En néerlandais) En ce qui concerne le Comité de concertation, les négociations ont repris.

08.06 Sébastian Pirlot (PS): À force d'attendre, il arrive que l'on s'endorme!

08.07 Julie Fernandez Fernandez (PS): Je me réjouis de l'amélioration de la situation. Je m'étais émue en raison du communiqué de la CGSP intervenu après le dépôt de ma question. Il est temps que le plan stratégique nous soit communiqué: les fuites d'information deviennent nombreuses.

08.08 Georges Dallemagne (cdH): Pouvez-vous avancer une date?

08.09 Steven Vandeput, ministre (en français): Il n'y aura de décision que lorsque le gouvernement aura pris une décision!

08.10 Georges Dallemagne (cdH): Vous avez mangé votre promesse! Vous n'avez respecté ni les termes, ni les délais inscrits dans l'accord de gouvernement. De vos promesses intermédiaires, vous n'avez réalisé que le document relatif à l'environnement de sécurité. Systématiquement, vous refusez de répondre à nos questions concernant les casernes, le personnel, les équipements parce que vous estimez que cela fait partie de ce plan stratégique dont on ne sait pas quand il sera publié. Le Parlement est ainsi dans l'incapacité d'exercer son rôle de contrôle du gouvernement.

08.11 Steven Vandeput, ministre (en français): Monsieur Dallemagne, vous me posez des questions sur l'avenir, mais ce n'est pas un contrôle puisqu'il n'y a rien à contrôler! Il n'est pas d'usage d'interroger un gouvernement sur ses intentions.

08.12 Georges Dallemagne (cdH): Certes, aucune décision n'a été prise, mais c'est justement ce que nous déplorons: l'absence d'orientation politique dans le domaine de la Défense!

08.13 Alain Top (sp.a): Les assainissements et son budget actuels ne permettront en aucun cas au ministre de colmater toutes les brèches. L'accord

het regeerakkoord wordt gesproken over een strategische visie binnen de zes maanden, maar toch is ze er nog steeds niet. Ik leid daaruit af dat de regering zich niet kan vinden in de strategische visie van de minister.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van mevrouw Julie Fernandez Fernandez aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de vervanging van de A962 Belgica" (nr. 5872)

09.01 Julie Fernandez Fernandez (PS): In *Le Soir* van 13 juli jongstleden stond dat de A962 Belgica in 2019 buiten gebruik zou worden gesteld. Het in 1984 in de vaart genomen schip wordt aangevreten door roest. Een nieuw schip zou meer dan 54 miljoen euro kosten.

Wat is de inbreng van Landsverdediging in de Belgica? Wat is het standpunt van de regering met betrekking tot de vervanging ervan? In welke mate zou uw departement budgettair bijdragen in de kosten voor de bouw van een nieuw schip? Draagt Defensie in afwachting van een eventuele opvolger bij in de kosten voor het onderhoud van het huidige schip?

09.02 Minister Steven Vandeput (*Frans*): De marinecomponent is op grond van een overeenkomst uit 1995 verantwoordelijk voor het paraat houden en uitvaren van de Belgica en die opdrachten vallen volledig buiten het budget van Defensie. De marine levert de bemanning en is ook belast met de onderhouds- en reparatiewerken.

Wat de bouw van een nieuw schip voor oceanografisch onderzoek betreft, verzoek ik u contact op te nemen met de staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid.

Defensie draagt financieel niet bij in het onderzoeksschip Belgica.

Zoals andere instellingen, doet Defensie een beroep op dat schip en op expertise van wetenschappers om studies uit te voeren. Er lopen drie onderzoeksprogramma's op het gebied van ontminning.

Door de samenwerking met Wetenschapsbeleid kan Defensie deelnemen aan de vergaderingen van de raad van bestuur van het programma voor de ruimteobservatie van het Europees Ruimteagentschap en aan het internationale programma van militaire satellieten.

de gouvernement évoquait une vision stratégique dans les six mois, mais il n'en est toujours rien. J'en déduis que le gouvernement ne se retrouve pas dans la vision stratégique du ministre.

L'incident est clos.

09 Question de Mme Julie Fernandez Fernandez au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "le remplacement du navire A962 Belgica" (n° 5872)

09.01 Julie Fernandez Fernandez (PS): Dans *Le Soir* du 13 juillet dernier, j'ai pu lire que le A962 Belgica ne serait plus opérationnel pour 2019. La rouille grignote peu à peu ce navire mis en service en 1984. Le coût d'un nouveau navire serait de plus de 54 millions d'euros.

Quelle est l'implication de la Défense nationale sur le Belgica? Quelle est la position du gouvernement au sujet de son remplacement? Quelle serait l'implication budgétaire de votre département si l'on optait pour la construction d'un nouveau navire? En attendant, la Défense participe-t-elle au budget nécessaire à l'entretien de ce navire?

09.02 Steven Vandeput, ministre (*en français*): Sur la base d'une convention de 1995, la composante Marine assure la mise en condition et la mise en œuvre du navire Belgica, entièrement hors budget de la Défense. La Marine fournit l'équipage, se charge de l'entretien et des réparations.

En ce qui concerne la construction d'un nouveau navire de recherche océanographique, je vous invite à contacter la secrétaire d'État à la Politique scientifique.

La Défense n'intervient pas financièrement pour le navire de recherche Belgica.

Comme d'autres institutions, la Défense fait appel à ce navire et à l'expertise des scientifiques pour réaliser des études. Trois programmes de recherche sont en cours dans le domaine du déminage.

La collaboration avec la Politique scientifique permet à la Défense de participer aux réunions du conseil d'administration du programme de surveillance de l'espace de l'Agence spatiale européenne et au programme international de satellites militaires.

Belso doet momenteel een beroep op Defensie voor de studies in het kader van het programma voor de interuniversitaire attractiepolen en in het kader van het programma BRAIN-be.

09.03 Julie Fernandez Fernandez (PS): De uitrusting en het onderhoud komen voor rekening van het Defensiebudget.

09.04 Minister Steven Vandeput (Frans): Neen.

09.05 Julie Fernandez Fernandez (PS): Onrechtstreeks wel, aangezien u personeel ter beschikking stelt.

09.06 Minister Steven Vandeput (Frans): Ja, maar dat is ter ondersteuning van het Wetenschapsbeleid.

09.07 Julie Fernandez Fernandez (PS): Ik zal mevrouw Sleurs ondervragen.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van mevrouw Julie Fernandez Fernandez aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de strijd tegen verslavingsproblemen in het leger" (nr. 5940)

10.01 Julie Fernandez Fernandez (PS): Uw personeelsdiensten en het Militair Hospitaal Koningin Astrid leveren belangrijk werk in de strijd tegen verslavingsproblemen in het leger. In het rekruteringsjaar 2014 werd 7,29 procent van de kandidaat-militairen afgekeurd omdat ze drugs hadden genomen.

Welk preventie- en begeleidingsbeleid voert uw departement? Worden kandidaten die tijdelijk ongeschikt worden geacht, in de aanloop naar een nieuwe selectieproef begeleid? Welke procedure wordt er toegepast voor militairen in functie die positief testen?

10.02 Minister Steven Vandeput (Frans): Tijdens het rekruteringsproces sensibiliseert Defensie de kandidaten van bij hun eerste contact met het informatiecentrum voor de drugsproblematiek. Wie na een positieve test tijdelijk ongeschikt wordt geacht, krijgt geen bijzondere begeleiding. De kandidaat kan zich drie maanden later opnieuw aanbieden en wordt geschikt verklaard indien de tests op de inname van verboden middelen negatief zijn.

Defensie hanteert een nultolerantie ten opzichte van illegale drugs. Het beroep van militair gaat immers

Belso fait actuellement appel à la Défense pour des études dans le cadre du programme de pôle d'attraction interuniversitaire et dans le cadre du programme BRAIN-be.

09.03 Julie Fernandez Fernandez (PS): L'équipage et les entretiens sont pris sur le budget de la Défense.

09.04 Steven Vandeput, ministre (en français): Non.

09.05 Julie Fernandez Fernandez (PS): Indirectement oui, puisque vous mettez du personnel à disposition.

09.06 Steven Vandeput, ministre (en français): Oui, mais c'est en appui de la politique scientifique.

09.07 Julie Fernandez Fernandez (PS): Je vais interpeller Mme Sleurs.

L'incident est clos.

10 Question de Mme Julie Fernandez Fernandez au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "la lutte contre les assuétudes au sein de l'armée" (n° 5940)

10.01 Julie Fernandez Fernandez (PS): Vos services des ressources humaines et l'Hôpital royal militaire accomplissent un travail important de lutte contre les assuétudes au sein de l'armée. Pour l'année de recrutement 2014, 7,29 % des postulants ont été écartés parce qu'ils avaient pris de la drogue.

Quelle est la politique de prévention et d'accompagnement de votre département? En cas d'inaptitude temporaire, les candidats sont-ils accompagnés avant la nouvelle épreuve de sélection? Quelle est la procédure appliquée pour les militaires en fonction contrôlés positifs?

10.02 Steven Vandeput, ministre (en français): Lors du processus de recrutement, la Défense sensibilise les postulants à la question des drogues, dès la première prise de contact au centre d'information. Il n'y a pas d'accompagnement particulier en cas d'inaptitude temporaire en raison d'un résultat positif. Le postulant peut se présenter à nouveau après trois mois et sera déclaré apte si les tests de dépistage sont négatifs.

La Défense applique la tolérance zéro à l'égard des drogues illégales. Le métier de militaire suppose en

samen met veiligheidsfuncties.

Alle militairen worden al tijdens de basisopleiding ter preventie gesensibiliseerd. De stafleden worden opgeleid om tekenen van druggebruik en alcoholgebruik te herkennen en erop te reageren. Er kan een persoonlijk gesprek plaatsvinden om informatie te verkrijgen. Het aanspreekpunt is de cel Verslaving van het stafdepartement Well Being; die cel is belast met voorlichting en sensibilisering.

Het gebruik, het bezit, de distributie of de verkoop van illegale drugs zijn verboden. De straffen kunnen gaan tot een definitieve ambtsontheffing, maar in bepaalde gevallen kan er een tweede kans worden gegeven.

De behandeling van een personeelslid dat om hulp vraagt, valt onder het medisch beroepsgeheim.

Het incident is gesloten.

11] Vraag van mevrouw Karolien Grosemans aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de operationaliteit van de Sea King- en NH90-helikopters" (nr. 5979)

11.01] Karolien Grosemans (N-VA): In augustus werden de eerste drie NH90-marinehelikopters operationeel verklaard, de opvolgers van de Sea King.

Hoelang zal de Sea King nog operationeel zijn? Welke bijkomende maatregelen zullen nodig zijn om die operationaliteit te garanderen? In welk budget is daarvoor voorzien? Wanneer wordt de levering van de vierde en laatste marineversie NH90 verwacht? Hoe ervaart Defensie de prestaties van de NH90? Heeft Defensie al zicht op de werkingskosten van de NH90?

11.02] Minister Steven Vandeput (Nederlands): Het plan is om de Sea King tot eind 2018 operationeel te houden. Zolang de Sea King in dienst blijft, blijven de bestaande ondersteuningscontracten gelden en moeten de piloten getraind worden.

Voor bijkomende preventieve inspecties werd in een budget van 1.875.000 euro voorzien. Het werkingsbudget voor de ondersteuningscontracten en de herbevoorrading worden geschat op 950.000 euro in 2016, 772.000 in 2017 en 477.000 euro in 2018. Om de Sea-Kingpiloten gekwalificeerd te houden is er 60.000 euro per jaar nodig.

effet des fonctions de sécurité.

Tous les militaires sont sensibilisés à la prévention dès la formation de base. Les cadres sont formés à reconnaître la détection de la consommation de drogues et d'alcool et à y réagir. Il est possible d'avoir un entretien personnalisé pour obtenir des informations. Le point de contact est la cellule Addictions du département d'État-major Well-being, chargée de l'information et de la sensibilisation.

L'usage, la possession, la distribution ou la vente de drogues illégales sont interdits. Les sanctions peuvent aller jusqu'au retrait définitif de l'emploi, une deuxième chance pouvant être accordée dans certains cas.

Si un membre du personnel demande une assistance, le traitement est soumis au secret médical.

L'incident est clos.

11] Question de Mme Karolien Grosemans au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "le caractère opérationnel des hélicoptères Sea King et NH90" (n° 5979)

11.01] Karolien Grosemans (N-VA): Les trois premiers hélicoptères NH90 de la marine, les successeurs des Sea King, ont été déclarés opérationnels au mois d'août.

Combien de temps les Sea King seront-ils encore opérationnels? Quelles mesures supplémentaires seront nécessaires pour garantir leur capacité opérationnelle? Quel budget est prévu à cet effet? Quand la livraison du quatrième et dernier NH90 en version marine est-elle prévue? Comment la Défense évalue-t-elle les prestations du NH90? La Défense a-t-elle déjà une idée du coût de fonctionnement du NH90?

11.02] Steven Vandeput, ministre (en néerlandais): L'objectif consiste à maintenir les Sea King opérationnels jusqu'à la fin 2018. Les contrats d'appui actuels seront maintenus et les pilotes seront entraînés tant que les Sea King resteront en service.

Un budget de 1 875 000 euros a été prévu pour des inspections préventives supplémentaires. Le budget de fonctionnement pour les contrats de support et le réapprovisionnement est estimé à 950 000 euros en 2016, 772 00 euros en 2017 et 477 000 euros en 2018. Un budget de 60 000 euros par an est nécessaire pour maintenir la qualification des pilotes de Sea King.

De vierde en laatste NH90 Caiman-helikopter in marineversie is sinds eind juli 2015 eigendom van Defensie, maar blijft in de firma tot het einde van het eerste semester van 2016 voor bijkomende aanpassingswerkzaamheden.

De ervaring van de gebruikers van dit toestel is zeer positief. In vergelijking met de Sea King is de NH90, in zijn marineversie NHF, een performanter toestel door zijn snelheid, door het gebruik van nachtzichtapparatuur en door verschillende systemen die de werklast van de piloten verlichten.

Ook voor de tactische transportversie van de NH90 Caiman, dus de TTH, is de ervaring van de gebruikers zeer positief. Het is een performante helikopter die in alle weersomstandigheden personeel en materiaal kan vervoeren.

De onderhoudscyclus van de NH90 Caiman is in de beginfase relatief zwaar. De constructeur is echter gestart met een studie dit vlotter te laten verlopen.

Op dit moment bevinden we ons nog in de opstartfase van de ondersteuning, zodat het moeilijk is een betrouwbare berekening te maken van de kostprijs per vlieguur. Die zal wel aanzienlijk hoger zijn dan die van de huidige helikopters.

Omdat de eerste modellen van de NH90 weinig bestand waren tegen corrosie heeft de constructeur een aantal correctieve en preventieve maatregelen voorgeschreven, zoals het afsputten van de helikopters in een zoutgeladen atmosfeer. Op onze helikopters werd tot nu toe geen abnormale corrosie vastgesteld.

11.03 Karolien Grosemans (N-VA): Waarom duurt het zo lang met dat vierde toestel? Gaat het om een gewone update of wordt er extra bewapening op gemonteerd?

11.04 Minister Steven Vandeput (Nederlands): Het gaat op dit moment gewoon over de volgende versie, het is dus geen extra bewapening, maar dat is wel een goede suggestie.

11.05 Karolien Grosemans (N-VA): Ik heb die suggestie ook gekregen.

Het incident is gesloten.

Le quatrième et dernier hélicoptère NH90 – surnommé le Caïman – en version marine appartient à la Défense depuis la fin juillet 2015, mais il restera chez le constructeur jusqu'à la fin du premier semestre 2016 pour y subir des transformations supplémentaires.

Les utilisateurs de cet appareil sont très positifs à son égard. Par comparaison avec le Sea King, la version marine NHF du NH90 se révèle plus performante grâce à sa vitesse, à l'utilisation d'équipements de vision nocturne et d'autres instruments qui allègent la charge de travail du pilote.

Les échos sont également très positifs du côté des utilisateurs de la version de transport tactique du NH90 Caïman, le TTH. Il s'agit d'un hélicoptère performant, capable de transporter du personnel et du matériel, quelles que soient les conditions météorologiques.

Le cycle de maintenance du NH90 Caïman est relativement intensif au début, mais le constructeur a néanmoins initié une étude pour l'alléger.

Nous sommes pour l'heure encore dans la phase initiale de soutien, de sorte qu'il est difficile à ce stade de présenter un calcul fiable du coût par heure de vol. Il sera sans aucun doute largement supérieur à celui des hélicoptères actuels.

Les premiers modèles du NH90 étant particulièrement sensibles à la corrosion, le constructeur a prescrit une série de mesures correctrices et préventives comme le traitement des hélicoptères dans une atmosphère riche en sels. À ce jour, aucune corrosion anormale n'a été observée sur nos appareils.

11.03 Karolien Grosemans (N-VA): Pourquoi la mise en service du quatrième hélicoptère tarde-t-elle aussi longtemps? Doit-il simplement subir une mise à jour ordinaire ou faut-il l'équiper d'un armement supplémentaire?

11.04 Steven Vandeput, ministre (en néerlandais): Actuellement, il s'agit simplement de la version suivante et donc non d'un armement supplémentaire. Mais votre suggestion est intéressante.

11.05 Karolien Grosemans (N-VA): Cette suggestion m'a également été adressée.

L'incident est clos.

12 Vraag van de heer Sébastian Pirlot aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de informele vergadering van de Europese defensie-ministers op 4 en 5 september" (nr. 5996)

12.01 Sébastian Pirlot (PS): Welke maatregelen zult u in het verlengde van de informele vergadering met uw Europese ambtgenoten in Luxemburg nemen om de conclusies van de Europese Raad van december 2013 en van mei 2015 te implementeren, opdat er meer resultaten zouden worden geboekt in het kader van het Gemeenschappelijk Defensie- en Veiligheidsbeleid (GDVB), de Europese defensie-industrie versterkt zou worden en de civiele en militaire vermogens verder zouden worden ontwikkeld?

Zullen er concrete initiatieven worden genomen met andere lidstaten, meer bepaald in het kader van uw strategisch plan?

Wat is uw visie op de lopende Europese militaire operaties? Zal onze bijdrage aan die operaties binnenkort evolueren?

Welke dossiers zijn tijdens het Luxemburgse EU-voorzitterschap prioritair met betrekking tot het GDVB en welke dossiers staan voor u voorop?

12.02 Minister Steven Vandeput (Frans): De ontwikkeling van een nieuwe EU-strategie voor het buitenlands en veiligheidsbeleid was ongetwijfeld het belangrijkste punt van de Raad van 2013. Dat werd bevestigd tijdens de informele vergadering.

Er werd een *Benelux position paper* opgesteld met de bedoeling in de nieuwe strategie, die tegen medio 2016 klaar moet zijn, volgende aspecten te benadrukken. Vooreerst moet de eerbiediging van de fundamentele waarden centraal staan.

Defensie speelt een belangrijke rol voor de veiligheid, in een omstreden context met bedreigingen en diverse risico's.

Het crisismanagement moet gestoeld worden op de geïntegreerde benadering. Er moet nadruk worden gelegd op de verbondenheid van de interne en de externe aspecten van veiligheid. De bescherming van onze grenzen is van cruciaal belang. De samenwerking tussen de NAVO en de EU moet worden geïntensiveerd.

Indien het gebruik van *soft power* niet volstaat, mag de EU niet aarzelen *hard power* te gebruiken.

België wil een bekwame en geloofwaardige partner

12 Question de M. Sébastian Pirlot au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "la réunion informelle des ministres européens de la Défense des 4 et 5 septembre" (n° 5996)

12.01 Sébastian Pirlot (PS): Dans la ligne de la réunion informelle avec vos homologues européens à Luxembourg, que ferez-vous pour implémenter les conclusions du Conseil européen de décembre 2013 et de mai 2015 pour que la Politique de Sécurité et de Défense Commune (PSDC) atteigne davantage de résultats et qu'on renforce l'industrie européenne de la Défense en développant nos capacités civiles et militaires?

Y aura-t-il des initiatives concrètes avec d'autres États, notamment via votre plan stratégique?

Quel est votre regard sur les missions militaires européennes en cours? Notre présence évoluera-t-elle prochainement?

Durant la présidence luxembourgeoise, quels sont les dossiers prioritaires en matière de PSDC et ceux que vous privilégiez?

12.02 Steven Vandeput, ministre (en français): Le développement d'une nouvelle politique étrangère et de stratégie de sécurité était sans doute le point le plus important du Conseil de 2013. La réunion informelle l'a confirmé.

Un *Benelux position paper* est rédigé pour amplifier les aspects suivants dans la nouvelle stratégie, à finaliser pour la mi-2016. Le respect des valeurs fondamentales doit occuper une place centrale.

La Défense a une place importante dans la sécurité, au sein d'un environnement contesté avec des menaces et risques divers.

L'approche intégrée doit être à la base de la gestion des crises. Il faut mettre en avant l'interconnexion entre les aspects internes et externes de la sécurité. La protection de nos frontières est essentielle. La coopération entre l'OTAN et l'UE doit être renforcée.

Si l'exercice d'un *soft power* ne suffit pas, l'UE ne devra pas hésiter à recourir au *hard power*.

La Belgique entend rester un partenaire capable et

blijven, en zal zijn duit in het zakje blijven doen.

Alle lidstaten zijn bereid over te gaan tot het onderscheppen van smokkelaars op zee. België is bereid daar in oktober en november 2015 met het fregat toe bij te dragen.

Defensie overweegt in 2016 over te gaan tot een trainingsopdracht in de EUTM Mali.

In de DRC voeren wij het bevel over de EUSEC-missie.

De prioritaire dossiers zijn de ontwikkeling van het buitenlands beleid en het strategisch veiligheidsbeleid, alsook de problematiek van de migranten en de vluchtelingen in de oostelijke en zuidelijke buurregio's en, wat Defensie betreft, de deelname aan EUNAVFOR Med.

Het incident is gesloten.

Sébastien Pirlot (PS): Voor de vragen nr. 6204, nr. 6541, nr. 6542, nr. 6546 en nr. 6654 houd ik me aan de afspraak met de minister.

13 Samengevoegde vragen van

- de heer Alain Top aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de opvang van vluchtelingen door Defensie" (nr. 6005)
- de heer Veli Yüksel aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "opvangplaatsen voor asielzoekers in militaire faciliteiten" (nr. 6302)
- mevrouw Julie Fernandez Fernandez aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de concrete hulp aan de Natie in het kader van de asielcrisis" (nr. 7003)

13.01 **Alain Top** (sp.a): Eind augustus 2015 werd beslist kazernes als opvangplaats voor asielzoekers te gebruiken. Onder andere werden de legerkazernes van Helchteren, Sint-Niklaas, Beveren, Vilvoorde, Luik, Doornik en Sijsele genoemd.

Zijn deze geschikt om de grote aantallen vluchtelingen op te vangen? Waren of zijn er investeringen nodig? Werd aan Defensie gevraagd inspanningen te leveren, zoals het voorzien in tenten of vervoer? Voorts heeft het Militair Hospitaal veel vrijstaande bedden. Kan daar in opvang worden voorzien? Kan Defensie iets betekenen om de opvang in de buurlanden beter te organiseren?

crédible et poursuivra sa contribution.

Tous les États membres sont prêts à évoluer vers la phase d'interception des passeurs en haute mer. La Belgique est prête à y contribuer avec la frégate au cours des mois d'octobre et de novembre 2015.

Au sein de l'EUTM Mali, la Défense envisage d'évoluer vers un rôle d'entraînement en 2016.

En RDC, nous assumons le commandement de la mission EUSEC.

Les dossiers prioritaires sont le développement de la politique étrangère et stratégique de sécurité ainsi que la problématique des immigrés et réfugiés dans nos zones de voisinage Est et Sud et, pour la Défense, la participation à EUNAVFOR Med.

L'incident est clos.

Sébastien Pirlot (PS): En ce qui concerne les questions n^{os} 6204, 6541, 6542, 6546 et 6654, je m'en tiendrai à l'accord pris avec Monsieur le ministre.

13 Questions jointes de

- M. Alain Top au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "l'accueil de réfugiés par la Défense" (n° 6005)
- M. Veli Yüksel au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "l'accueil de demandeurs d'asile dans des infrastructures militaires" (n° 6302)
- Mme Julie Fernandez Fernandez au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "les missions d'Aide à la nation dans le cadre de la crise de l'asile" (n° 7003)

13.01 **Alain Top** (sp.a): Fin août 2015, il a été décidé de transformer des casernes en structures d'accueil pour demandeurs d'asile. Les casernes concernées sont: Helchteren, Sint-Niklaas, Beveren, Vilvoorde, Liège, Tournai et Sijsele.

Ces casernes sont-elles en état d'accueillir les nombreux réfugiés qui arrivent chez nous? Des investissements étaient-ils ou sont-ils nécessaires? La Défense a-t-elle été mise à contribution, par exemple pour la fourniture de tentes ou le transport? L'Hôpital militaire dispose en outre de beaucoup de lits libres. N'y a-t-il pas possibilité d'en faire des places d'accueil? La Défense se concertet-elle avec les pays qui nous entourent afin de mieux organiser l'accueil sur leurs territoires?

13.02 Veli Yüksel (CD&V): De voorbije weken werd een hele reeks militaire faciliteiten genoemd om er asielzoekers op te vangen. De vraag zal wellicht nog stijgen.

Hoeveel opvangplaatsen op militaire sites zijn er al? Hoeveel plaatsen zijn nog beschikbaar? Zijn op de militaire sites de nodige faciliteiten aanwezig? Indien dat niet het geval is, welke aanpassingen zullen dan moeten worden doorgevoerd? Kan Defensie het tempo van de instroom aan?

Zullen deze sites ook worden gebruikt voor de winteropvang? Welke bewakings- en beveiligingsmaatregelen zijn noodzakelijk om de militairen hun werk te laten doen en tegelijk de humanitaire opdracht veilig te laten gebeuren?

13.03 Julie Fernandez Fernandez (PS): Als Defensie haar personeel, materiaal en infrastructuur niet inzet, moet zij dat zoveel mogelijk ter beschikking stellen van de civiele maatschappij. Het verwondert me dat uw regering kennelijk liever een beroep doet op privémiddelen in plaats van de – weinig gebruikte – capaciteit van Defensie in te zetten.

Doordat de federale overheid onvoldoende vooruitziend is geweest, hebben veel asielzoekers voor het gebouw van de Dienst Vreemdelingenzaken op straat moeten slapen.

Welke middelen heeft Defensie buiten voormalige kazernes ter beschikking gesteld in het kader van die opvangcrisis? Waarom heeft men niet voorgesteld sanitaire tenten en voorzieningen van het leger in het Maximiliaanpark op te stellen om zo de eerste nood van de asielzoekers te lenigen? Zal u initiatieven te nemen om in dergelijke situaties extra middelen ter beschikking te stellen van de burgerlijke overheden?

13.04 Minister Steven Vandeput (*Frans*): Mevrouw Fernandez-Fernandez, wat u zegt klopt niet.

Indien u de basis in Florennes, waar de containers zich bevinden, samen met de andere commissieleden had bezocht, dan zou u vastgesteld hebben dat de plaatsen leeg zijn!

(*Nederlands*) De finale verantwoordelijkheid voor de opvang van asielzoekers ligt bij de staatssecretaris voor Asiel en Migratie en Fedasil. De beslissingen worden genomen door Fedasil, de selectie van

13.02 Veli Yüksel (CD&V): Au cours des dernières semaines, une liste d'infrastructures militaires pouvant accueillir des demandeurs d'asile a été établie. Il se peut que la demande continue d'augmenter.

Combien de places les sites militaires fournissent-ils déjà? Combien de places sont-elles encore disponibles? Les sites militaires disposent-ils des installations nécessaires? Si ce n'est pas le cas, quelles adaptations devra-t-on réaliser? La Défense peut-elle faire face au rythme de l'afflux?

Ces sites seront-ils aussi utilisés pour l'accueil hivernal? Quelles mesures de surveillance et de sécurisation sont-elles nécessaires pour laisser les militaires faire leur travail et pour que dans le même temps la mission humanitaire puisse se dérouler en toute sécurité?

13.03 Julie Fernandez Fernandez (PS): Quand la Défense n'utilise pas son personnel, son matériel et son infrastructure, elle doit les mettre au maximum au service de la société civile. Je m'étonne que votre gouvernement semble préférer recourir à des moyens privés, plutôt que d'utiliser ceux – peu employés – de la Défense.

Par manque de prévoyance du fédéral, de nombreux demandeurs d'asile ont dû dormir dans la rue devant l'Office des Étrangers.

En dehors des anciennes casernes, quels ont été les moyens de la Défense nationale mis à disposition dans le cadre de cette crise de l'accueil? Pourquoi des tentes et blocs sanitaires de l'armée n'ont-ils pas été proposés au parc Maximilien afin d'apporter une solution d'urgence aux demandeurs d'asile? Comptez-vous prendre des initiatives pour que des moyens additionnels soient mis à la disposition des autorités civiles dans de telles situations?

13.04 Steven Vandeput, ministre (*en français*): Madame Fernandez-Fernandez, ce que vous dites est incorrect!

Si vous aviez visité avec les autres membres de la commission la base de Florennes, là où se trouvent nos conteneurs, vous auriez constaté que les places sont vides!

(*En néerlandais*) La responsabilité finale de l'accueil des demandeurs d'asile incombe au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration ainsi qu'à Fedasil. Les décisions sont prises par Fedasil, tandis que la

kazernes, het aantal plaatsen, de levering van mobiele units of andere steun zijn beslissingen van de regering op voorstel van de staatssecretaris. Dit gebeurt in samenspraak met Defensie en de lokale overheid en op basis van een aantal parameters. Defensie geeft aan wat mogelijk is, maar beslist niet.

Eventuele werken worden uitgevoerd in opdracht en op kosten van de uitbater van het centrum. Op basis daarvan en van de rekrutering van personeel en diensten bepaalt de uitbater wanneer het centrum geopend wordt.

De kosten van de opvang op het vlak van infrastructuur maken momenteel nog deel uit van de begroting van Landsverdediging. De impact daarvan is op dit ogenblik beperkt. We kunnen bepaalde infrastructuur niet gebruiken omdat er asielzoekers verblijven.

(Frans) Mevrouw Fernandez-Fernandez, ik vestig uw aandacht op wat volgt.

(Nederlands) Op 26 oktober 2015 zijn er 20 sites op militair domein waar vluchtelingen opgevangen worden, goed voor 8.000 opvangplaatsen.

(Frans) Het exacte aantal bedraagt 7.928 plaatsen.

(Nederlands) Of er nog bijkomende plaatsen in militaire installaties worden geopend, hangt af van de evolutie van de situatie en de regeringsbeslissing hierover.

(Frans) Naast die twintig locaties heeft Defensie 150 mobiele eenheden en 14 sanitaire blokken ter beschikking van Fedasil gesteld. Defensie heeft verder 4100 slaapzakken, 900 dekens, tafels, stoelen en kleding bezorgd.

Op verzoek van de regering heeft Defensie een tent en een sanitair blok in het Maximiliaanpark geïnstalleerd en men is verschillende keren naar Duitsland gereisd om er migranten op te halen.

(Nederlands) In actieve kazernes worden de vluchtelingen gescheiden van het militair personeel door een omheining en door gescheiden ingangen. Indien nodig wordt de wacht versterkt.

Alle aanwezigen worden ook gescreend door de ADIV. Wij beschikken over de namen van alle bewoners. Tot op vandaag zijn er geen incidenten gemeld tussen militairen en migranten.

sélection des casernes, le nombre de places, la livraison des unités mobiles ou d'autres formes de soutien sont décidés par le gouvernement sur la base des propositions du secrétaire d'État. Ces décisions se prennent en accord avec la Défense et les autorités locales et en fonction de certains paramètres. La Défense indique la gamme des possibilités existantes, mais ne participe pas à la prise de décision.

D'éventuels travaux peuvent être réalisés à la demande et aux frais de l'exploitant du centre. Sur cette base et celle du recrutement du personnel et des services, l'exploitant détermine la date d'ouverture du centre.

Actuellement, les frais d'infrastructure de l'accueil sont encore imputés au budget de la Défense. Pour l'instant, leur incidence est limitée. Certaines structures ne peuvent être utilisées car des demandeurs d'asile y séjournent.

(En français) Madame Fernandez Fernandez, j'attire votre attention sur ce qui suit.

(En néerlandais) Au 26 octobre 2015, on dénombrait 20 sites sur domaine militaire accueillant des réfugiés, ce qui équivaut à 8 000 places d'accueil.

(En français) Le nombre exact est de 7 928 places.

(En néerlandais) La création éventuelle de places supplémentaires dans des installations militaires dépendra de l'évolution de la situation et de la décision que prendra le gouvernement à ce propos.

(En français) En dehors de ces vingt locations, la Défense a mis à la disposition de Fedasil 150 unités mobiles et 14 blocs sanitaires, et fourni 4 100 sacs de couchage, 900 couvertures, des tables et chaises et des vêtements.

À la demande du gouvernement, la Défense a installé une tente et un bloc sanitaire dans le parc Maximilien et il y a eu plusieurs trajets en Allemagne pour y chercher les migrants.

(En néerlandais) Dans les casernes en activité, les réfugiés sont séparés du personnel militaire par une clôture et des entrées séparées. La garde est renforcée si nécessaire.

Toutes les personnes présentes font également l'objet d'un screening par le SGR. Nous disposons de l'identité de tous les occupants. À ce jour, aucun incident entre les militaires et les migrants n'a été

Het Militair Hospitaal dient voor het verzorgen van patiënten en niet voor het opvangen van vluchtelingen. De dienstverlening voor de beide groepen is essentieel verschillend, zowel op het vlak van ziekenhuishygiëne als catering en veiligheid. Om deze redenen kunnen beide niet worden gemengd.

Ook komende winter zal Defensie bijdragen tot de winteropvang via infrastructuur of andere steun. Onze stocks zijn echter niet onuitputbaar.

De lokale autoriteiten in Doornik vonden het niet aangewezen om daklozen en vluchtelingen onder te brengen op dezelfde locatie. Zij hebben beslist daklozen onder te brengen op een andere plaats. Wij zullen toch zorgen voor het nodige beddengoed.

13.05 Alain Top (sp.a): Ik heb op de meeste vragen antwoord gekregen.

13.06 Minister Steven Vandeput (Nederlands): Ik zal de heer Top een volledige lijst bezorgen.

Inzake het Militair Hospitaal leveren wij wel steun voor het maken van botskans. Voor de bepaling van de leeftijd van vluchtelingen levert Defensie dus weer wel een bijdrage. Voor opvang is dat totaal zinloos.

13.07 Veli Yüksel (CD&V): Uit het overzicht blijkt dat de regering op deze korte tijd heel veel inspanningen heeft gedaan. Meer en beter is mogelijk, maar met 8.000 plaatsen op twintig sites neemt Defensie zijn verantwoordelijkheid.

Ik ben blij dat de minister verder investeert in winteropvang en dat er blijvende aandacht is voor veiligheidsmaatregelen.

13.08 Julie Fernandez Fernandez (PS): U moet zich niet opwinden omdat een parlamentslid u een vraag stelt... U had het over een tent en een sanitair blok. Ik waardeer het werk van de militairen en de geleverde inspanningen, ook al blijft het weinig, voor duizenden personen!

De staatssecretaris voor Asiel en Migratie deelde me bovendien mee dat er wegens plaatsgebrek een beroep werd gedaan op de privésector. Het zou goed zijn indien u de violen zou stemmen.

signalé.

L'Hôpital militaire sert à soigner les patients et non à héberger les réfugiés. Les services dont peuvent bénéficier ces deux catégories diffèrent fondamentalement, tant sur le plan de l'hygiène hospitalière qu'en ce qui concerne le catering et la sécurité. Militaires et migrants ne peuvent être mélangés pour ces raisons.

L'hiver prochain, la Défense contribuera également à l'accueil en mettant à disposition ses infrastructures et en offrant des aides d'autre nature que l'hébergement. Toutefois, nos stocks ne sont pas inépuisables.

À Tournai, les autorités locales n'ont pas jugé opportun d'abriter sous le même toit les sans-abri et les réfugiés. Elles ont donc décidé d'héberger les sans-abri à un autre endroit. Nous fournirons néanmoins les literies requises.

13.05 Alain Top (sp.a): J'ai reçu une réponse à la plupart de mes questions.

13.06 Steven Vandeput, ministre (en néerlandais): Je fournirai une liste complète à M. Top.

Pour ce qui est de l'Hôpital militaire, nous apportons bel et bien une aide pour la réalisation de scintigraphies osseuses. La Défense apporte dès lors une contribution dans le cadre de la détermination de l'âge des réfugiés. C'est inutile dans le cadre de l'accueil.

13.07 Veli Yüksel (CD&V): Il ressort de la liste que le gouvernement a consenti beaucoup d'efforts dans ce court laps de temps. Il est possible d'en faire davantage et mieux, mais avec 8 000 places sur vingt sites, la Défense prend ses responsabilités.

Je me réjouis d'entendre que le ministre continue d'investir dans l'accueil hivernal et qu'il reste attentif aux mesures de sécurité.

13.08 Julie Fernandez Fernandez (PS): Il ne faut pas vous énerver parce qu'un parlementaire vous interpelle... Vous avez parlé d'une tente et d'un bloc sanitaire. Je salue le travail des militaires et les efforts consentis, même si, pour des milliers de personnes, c'est peu!

Par ailleurs, le secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration vient d'indiquer que, faute de place, il avait été fait appel au privé. Pouvez-vous vous mettre d'accord à ce sujet?

U had het over de winteropvang. Ingevolge een motie die door de N-VA werd gesteund, zal die aan de lokale besturen worden aangerekend!

Vous avez parlé de l'accueil hiver. Or, suite à une motion soutenue par la N-VA, ce dernier sera facturé aux autorités locales!

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De **voorzitter**: De lijst ligt ter inzage op het secretariaat.

La **présidente**: La liste peut être consultée au secrétariat.

De openbare vergadering wordt gesloten om 12.42 uur.

La réunion publique est levée à 12 h 42.